



## واران



یه کیتی نووسه رانی کورد  
مه لبه ندی گشتی 127

ناوی کتیب: واران

بابهت: چیرۆک

ناوی نووسه ر: خه بات ره سوولی

ده رهینانی هونه ری و بهرگ: فه هد شوانی

چاپی یه که م - 2014 هه ولیر

تیراژ: 500 دانه

چاپ: چاپخانه ی رۆژه لات - هه ولیر

له به رپوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژماره ی سپاردنی

( 81 ) سالی 2014 ی پیدراوه

مافی چاپکردنه وه ی بۆ یه کیتی نووسه رانی کورد پاریزراوه

واران

خهبات په سوولۍ



## نه بوون

خاتوو زین له سه رخۆ چووه، به لام هه روا پیکه وه نووساون.  
ئازای گیانت ژان ده کا به تایبته که له کهت وه خته کون بی،  
ئیشه که ی جار به جار زیاتر برستت لی ده بری، ده لئی کوانیکی  
گه وره یه و زار ده کاته وه یان دیواره ده قه له شی.

چاوت هه لدینی وه که له دونیا یه کیترا دابی - خه ون و بی هوشی  
دایگرتوی - دوینی نا ... به یانی بوو یاسا و لیک قیژاندی. پیکه وه  
نووساون، پاشان شاهات، به لام تو له سه رخۆ چووبوی -  
ده ماره کانت ده لئی پچر، پچر ده بن. خوین بارلقه ی به ستوه و نیو  
سلوله که تان له خوین گه و زاوه.

جیره ی ده رکه، وه خۆت دینیته وه، سهرت هه لدینی، یه کی  
قیژاندی. بوون به یه ک... بوون... دهنگی به حال ده بیستی وه که  
له ئەشکهوت دا بنه رینی دهنگ ده داته وه... بوون به یه ک... یه ک

به بوون ئاره قه يه كي سارد به نيوان پشتت دا شوراوگه ي به ستوه،  
سه رماته، هه ست ده كه ي وه ك ژنيكي دووگيان له ژان بوويته وه،  
چاوت قورس بووه، ماندووي، خه و دا يگرتووي، خه و ده تباته وه.

\* \* \*

وه هوش ديمه وه، هيزم تيدا نه ماوه، نازانم له كويم، چاو به  
ولاتدا ده گيريم، هيوره يور وه بيرم ديته وه وشه كان له پيش چاوم ريژ  
ده بن... به ند... به ندي... به نديخانه. ته كان له خوم ده ده م،  
هه ستمه سه ر پي. به لام لاي چه پم له گه لم نايه. ده ستيكي پيدا  
دينم وه ك ده ست به گياني پياويك دا بينم، يه ك به خوم ده قيژينم...  
نا... ناي من و مه م بووين به يه ك به لام مه م بي هوشه، تروسكه يه ك  
له دلم دا ده گه شيته وه، توخه ي... ناتوانن ليكمان هه لپرن. هه را له  
مه م ده كه م به لام وادياره هه ر بي هوشه، زورم برسيه، دهنه پينم...  
نان... برسيمه. پاسه وانيك ديته ژووري، به ترسه وه تيمان  
ده پرواني. پاشان له تكه نانيك فري ده داته خوراي، ده ست ده كه م  
به جويني، ده لئي دار ده جووم، به ئاوي ده مم ده يخووسينم  
پاشان قووتي ده ده م. ئيشيكي زوري هه يه، ده لئي به رد قووت  
ده ده م،

\* \* \*

پيده كه نين، تيربووين، گه رمای له شمان به ره و خه ويكي نه به دي  
رامان ده كه شيني، به لام له ناكاو زه نا... زه نا، ساز ده بي، سه ر  
هه لدينين، شايه، ديته پيش و ده لي: كوا زين؟

ده ليم: نه وه تام، ده ليم: نه وه تا... ده لي کوا؟ فرميسک له چاوي دا قه تيس ده بي، وشه کان له گه رووي دا له ت ده بن... کوش... ت.

نا... نا ده لي: نه وه نيه خوین، نه وه نيه کراسه خويناوي په کاني. ده نه رينم: کاکه مه گين نامبيني. ده ليم: مه گين نايبيني. ده لي: به شيتم ده زاني، بزانه چت لي ده کم، هه را ده کا:

- کاکه به کره چي لي که ين؟

ده ليم: به کره شو فار، ده ليم: به کره ي چاو حيز، به کر، له پشت شاوه ديتنه ده ري، بزیه کی نه گريسي له سه ر ليوه، ده لي: قوربان... قوربان، نه و دووانه مارن... ناشقه و ماشقه، بيان خهينه ناگره وه ليک جيا ده بنه وه. ده ليم: مه گين ده ستم نه تگاتي. ده ليم: به نينوک ونجرونجرت ده کم. شا قاقا ده کيشي: کاکه به کره، کاکه به کره ي مه زن، پياوي هيژا.

ده نه ريني: جه غزيکي ناگرين له حه ساري کوشک بکه نه وه. ده ورپان ده گرن، چه قلي مه م و زين ناگر ده دن. لييان نزيک ده بنه وه، له جه غزيکي ناگريندا گه مارو ده درين، دوپشکي کلکي هه لديني و به خوويه وه ده دا. جار به جار پتر لييان نزيک ده بنه وه. له نه کاو سواريك له ته نيشتيانه وه تیده په ري، نه وانيش به دوويدا، حه شيمه ت چه پله ليده دن، که يکاووس به ره و پيليان

دئ، له قولینچکیک سودابه دهگری و خوی ده پنیته وه. حه شیمه ت  
ویکرا دهنه پینن:

سیاوهش، سیاوهش.

سیاوهش داده به زئی و دهستی شا ماچ دهکا. ئه وانیش دهستی  
ماچ دهکن. عه رفو و چه کوش له تهنیشتی راوه ستاون. خه لکی  
زیپوه شانیان دهکن... له دووره وهش گه پی هه لپه پکی گهرمه.  
سه رچوپی سه ما ده کیشی.

دهستی مه م ده گرم و ده چینه شاییه که وه، مه م سه رچوپی  
دهگری، ئاره قه به لاجانگیدا زه نگوّل زه نگوّل ده تکی، له گه ل  
ئاره قه که ی تک تک دیمه خواری. هه ر دلوپه ی ده بیته زینیک و  
دهستم دهگری، هه موو زین و ته نیا من مه م. له پر زین ده بیته  
سه دان په پوله و له سه ر داره سیویک دهنیشی. به لام من هه ر سه ما  
دهکم.

به دوری داره سیوه که دا شیخانی هه لده په رم، له تهنیش  
داره که پیریک دهنیشتوه و شیعر دهنووسی به دوری ئه ویش دا  
سه ما دهکم، له بهر خویه وه ده لی: - رۆژی جیژن و خۆشیه، تیپه ر  
بوو رۆژی دهر دوخه م.

له ناکاو راده وهستم، چۆکم ده له رزی. قورساییه کی له بران  
نه هاتوو، سینگی ته نیوم، سی سیداره ده له ریته وه. سه رم بهر  
ده ده مه وه خواری، فرمیسک له چاومدا قه تیس ده بی، له سه ر لمیک  
دهنوسم، چی بوو تاوانی ئه وانه ی... به لام یه که م ره شه با



دەیسرپتەوہ . پشوم سوار بووہ، ھەناسەم دەرنایە، یەکی  
 دەنەپینئی، بوردومانی کیمیایی، سەر ھەلدینم: ھەلەبجە یە و  
 دەسووتئی، سەرم گێژ دەخوا، وە کۆخە کۆخ کە وتووم، ھەلە دەستم  
 ھەلیم. بەلام دلەم لە کار دەکەوئی و دەم و روو دەکەوم. و رگم  
 دادەوہشی و گلینەکانی چاوم بەردەبنەوہ خواری، یەکی دەنەپینئی  
 کوشتیان، یەکیتر دەلئی کی؟

دەلئی: لە رێستوران.

دەلئی کی؟

دەلئی: مەم.

دەلئی: سیاوہش.

دەلئی: ھەلە بجە.

دەلئی: میژوو.

سیروانی ژمارە 32 ی سالی سیھەم

27 ی رەشەمە ی 1379



## شیت

### دهنگ - دهنگ

گویم لیٔیه . . . به لام نازانم دهنگی چیه؟ که نیسه یه یان  
دهنگی . . .؟ له میژره ده بیبیسیم. به لام قهت نه مزانیوه دهنگی  
چیه؟ ئه ورؤ رۆژی له دایک بوونمه یانی وا ههست ده کهم!  
ماکه کانی له شم ویک دین و پیکه وه دنوو سین، دهماره کانم  
خوینیان پیدا ده گه پئی و گیانم قرچه قرچ لیك ده ره ویتته وه و  
ده بووژیتته وه. ده لیٔی سالگه لیکه وشک هه لگه پراوم و ئیسته  
ده کریمه وه. به لام شتیکم که مه وهک . . . نایه ته وه بیرم. ته نیا  
ولات تاریکه و بهس. خسه خشیک لیٔم نزیك ده بیٔته وه ده ستیک له  
شانم ده داو ده لیٔ:

- ههسته برؤ نازادی!!!

- ده لیٔیم: چی؟ نازادم؟ کئی؟ یانی چی؟

وه لامي نه دامه وه، ته نيا خشه يه كم گوئ لئ بوو كه رۆيشت و  
به جيئ هيشتم.

\* \* \*

لاقه كانم بي راوهستان ده رۆن، وهك پيشتري پيم گوترايي بو كوئ  
ده رۆم، ده لئ به هه موو شوينيك ده زانم.  
ههست ده كه م ده چمه شوينيك قه ره بالغه وه، يه كئ له په نام  
ده نه ريئ: "خه ياري گوول به ده م."  
يه كئ له و لاهه ده لئ: "ته ماته ي كورد ي، وه ره ته ماته ي كورد ي  
به ره وه، ته ماته يه."

خه يار - خه يار - ته ماته - كورد - كورد ي!! ؟  
- هه موويانم بيستوه و هيجيشيانم نه بيستوه. بو شاييه كه له  
ده روونم دا ساز ده بي. گوشار بو ميشكم دينم. پاشان له وي دور  
ده كه ومه وه.

لاقه كانم راوهستان و نازانن، بو شوينيك ترم ده بن يه كئ  
ده لئ: كوئين، كوئين. . . يه كئ دي: ئه نوعي كتبي فكريمان  
هه يه، ماركس، سارتيئر، فوكو. . . هه راجه كه به په نايدا ده رۆم  
هيواش به گوچكه مدا ده چريئ:

- ئارهق، ويسكي، فيلمي سوپئر، مهواد به ئه نوعيه وه. . .  
نازانم ياني چي؟ كوئين، فوكو، ويسكي، مهواد به ئه نوعيه وه،  
ميشكم وهخته به قئ. ئيره كوئيه؟

به يه كه م كه س كه ده گه م ده لئيم: تكايه پيم بلئ ئيره كوئيه؟  
... پئ ده كه نئ و ده روا. . . له يه كيتر ده لئ: برو خاله بوخوت  
شئتي. . من، . . من شئتم كه نازانم ئيره كوئيه؟

ديسان لاقم وه پئ كه وتوونه ته وه و ده پون، بريا به م زانيبايه بو  
كويم ده به ن. ته نيا ده زانم تارمايي به كان به به رچاوم دادين. چاو.  
. . چ. او، من چاويشم هه يه. ولات ئيستا سبي و ره شه، ته واو.  
ديسان له شوينئكي ديكه م. زور به بيده نكي به لاي چه ند  
تارماييه ك دا ده روم.

يه كيكيان ده لئ: توش له كار ده گه رپي؟ سه ريك با ده دم.  
ده لئ: \_ وه ره دانيشه. ده زانم ماندووي له خووه خوت ماندوو  
مه كه، كارت وه گير ناكه وي، وه ره له په نام دانيشه.

- داده نيشم. ده لئ خه لكى كوئى؟ هيور ده لئيم: نازانم!؟  
پيده كه نن. ولات زياتر ده بينم. ئيستا دم و چاويان به حال ليك  
جيا ده كه مه وه. ددانه كانيان وه ديار كه وتوون. يه كيكيان ده لئ  
نه تگوت خه لكى كوئى؟ ده لئيم خه لكى ئه و به رى ميژوم.  
قاقا پيده كه نن، يه كيكيان ده لئ: - شئته.

به لام ديسان چاوم زياتر ده بينئ. ئيستا، چاوم گه رم داها ته وه  
له پردا گوپكه ده كاو ديته ده رئ. ئه وانه ي له په نام دانيشتوون،  
هه موو زراويان ده چئ. بو؟ چ بوو؟ هه ر له بهر ئه وه ي كه چاوم  
ده بينئ؟ چاوم ده بينئ. هه لده ستم بروم. ته كان ده ده مه خو،  
به لام لاقم له دووم نايه ن. برستيان لئ براوه. چاويان لئ ده كه م.

لاقم تلیساوئه ته وه و خه ریکه ده چۆر پینه وه بن ئه رزیه وه. متمانهم به چاوم نه ماوه، به لام جار به جار زیاتر رۆده چم. چاوم ولات ده بینئ. به لام تا نئوقه دم له ئه رزی دایه. له ناکاو رۆچوون راده وه ستئ. چ قه وما؟ چاو به ده ورو به رمدا ده گئیم. تاو تینم بۆ دینئ. گهرما تهنگی پیهه لچنیوم. میشکم هه لده چی و به چاوو به گوچکه م دا دیته خواری. له ناکاو له سه رخۆ ده چم (ولات سپی پۆشه. له گه ل کچیکی جوانکیله ده ستمان له ده ستی یه ک ناوه و چاومان له چاوی یه ک. . . به سه رمدا گول ده بارئ، خه لک دین و پیرۆزیایی. . . ده پیرۆز بی زه ماوه ندت، من ده ژیم. من ژیان ده که م).

به لام کوتوپر، نه په نه پ ساز ده بئ، چاو هه لدینم. خه لکیکی زۆر ئاپۆره بیان داوم. یه ککیکیان داریکی به ده سته وه یه. به داره که ی دوو، سی دارم لیده دا.

هاوارم کرد: وامه که، خه لکینه مه یه لئ وابکا.

ده نگم گۆرا بوو. زۆر سه یر بوو. ده تگوت گورگم ده لوورینم، خۆم سلّه له دهنگی خۆم ده که م.

خه لکیش به بیستنی کشانه وه. یه ککیکیان گوتی: - چاو لئ که ن، له شی هه موو ده کوئئ. یه کئ تر نه راندی: - کرم لئی داوه. کرمو ل بووه.

چاویکم به خۆم داگئیرا. ئازای گیانم کرمی لیده هاته ده ر. هه موو بیزیان هه ستا بوو. یه ککیکیان گوتی ئه وه نه خۆشیه. یه کی دی: - تا عوونه، یه کی دی: با به رده بارانی که ین و پاشان بینئژین.

یه کی دی گوتی: نا ته نیا چاره ی سووتانه، دنا هه موومان  
دهی گرینه وه.

هه موو دوور که وتنه وه. که ئاوریان دام. کرمه کان هه موو مردن.  
ماکه کانی گیانم دیسان پیکه وه نووسانه وه و میشکم خزایه وه  
کاسه ی سه رم. به لام که س به وه ی نه زانی. دهنگ، دهنگ. گویم  
لیئه . . . به لام نازانم دهنگی چیه؟ که نیسه یه یان دهنگی. . . ؟  
له میژه ده بییسم. به لام قهت نه م زانیوه دهنگی چیه؟ ئه ورۆ روژی  
له دایک بوونیکى ترمه یانی وا هه ست ده که م.





## له خه ونیکی خه وتووی خه ودا

به یانی که له خه و هه ستام هیواش په تووه که م له سهر سهر م لابر د. باو کم رادیو که ی به گوچکه وه نابوو، سهریشی به سهر دا شور کرد بووه. دایکیشم خه ریکی کارو باری نانی به یانی بوو. کاکم روژنامه یه کی به یانی له سهر ران دانابوو، به وردی ده یخوینده وه. هه لیمیش کتیبیکی دهرسی به دهسته وه بوو، ناسر له په نامه وه خه وتیوو و تاهیریش له سهر کار بوو.

هیواش دهستم کرد به چاو هه لگلو فین. روژیکی ئاسایی و تیگراری هه وه ک دوینی و پیروی و به سر پیروی... به زوری له په تووه که جوئی بوومه وه و هه ستام.

دهم و چاو م شتو له سهر سفره دانیشتم. دایکم په نیر و چای شیرینی بو داناین.

باو کم گوئی: ناخ... په نیر، ئیدی تا ئیواره خه ومان دی. پاشان باویشکی کیشیدا.

ورد ورد نانه که م ده جوو وهک بنیشت. کاکم زوو نانی خوار دو  
کشاو. پاشان باو کمو دوا یه ش هه موومان. که واو پاتۆله که م له بهر  
کردو دانیشتم. هه موو پی که نین: جومعه یه. دایکم سوور  
هه لگه رابوو. وهک تینووی خه و بی. کاکم رۆژنامه که ی هیور له  
دهستی به ربۆوه و خه وت، باو کیشم هه روا.

دایکم گو تی: بچۆ ده رگای حه وشه داخه با که س نه یه. که  
هاتمه وه هه موو خه وتبوون رۆژیکی ته ماوی و خه ماوی و خه واوی.  
منیش له په نا دایکم پاکشام و چوومه فکروهه - چی بکه م؟  
بیکاری و . . . گوتم با بخه وم باشتره - به تاییه ت که جومعه یه.  
پیلووی چاوم ورده ورده قورس ده بوون و ده که وتنه سه ر یه ک.

\* \* \*

که چاوم هه لئنا نازانم چه نده خه وتبووین به لام، سه رم قورس  
ببوو، ده ستیکم به ردینمدا هینا. ریشیکی زۆرم بوو. باو کم سه ری  
سه پی ببوو، دایکیشم مستیک ددانی سه پی . . . وهک کلوه به فر له  
په نای که وتبوو.

ديسان خه و دایگرتم - خه و زالمه - چوومه خه وه وه، له  
خه ونمدا، به یانی بوو. هیواش په تووه که م له سه ر سه رم لاداو  
چاویکم له ده ری کرد. باو کم رادیۆ که ی به گوچی که وه نابوو،  
سه ریشی به سه ردا شو ر کردبووه. دایکیشم خه ریکی کارو باری  
نانی به یانی بوو، کاکم رۆژنامه یه کی به یانی له سه ر پان دانا بوو به

وردی دهیخویندهوه، ههلمیش کتیبیکى دهرسى به دهستهوه  
بوو، ناسر له پهنامهوه خهوتبوو، تاهیریش له سهر کار بوو.

هیواش دهستم کرد به چاو هه لگلوڤین. رۆژیکى ئاسایى و  
تیکرارى، ههر وهک دوینى و پیرى و بهسر پیرى... به زور له  
پهتووه که جوئ بوومهوه و ههستام.

میشتیک وازى لى نه دینام. وه خه بهر هاتم. باوکم له میژ بوو مرد  
بوو. ئیسک و گوشتى زرى بوو. هیواش هه ل دهوهرى، دایکیشم  
ههر وا. ئهوانى دیکهش هه موو سهريان سپى ببوو. بو خوشم  
فرمیسک له چاومدا قه تیس ببوو. هاواریک له دهرووندا پهنگى  
دهخواردهوه. بهلام، خه و دهست بهردار نه بوو. هیق هیقى گریانم  
باویشک دانم تیکه ل ببوون. ئه ی رۆ... ئه ی رۆ... ئا... ی ئانائا

چاوم هه ل نه دههات. ئه وه چ بهزمیکه به سهرمان هاتوه. خه و  
بهرم نادا - خه وم دئ - دیسان خه وم لى دهکهوئ.

خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و -  
خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و -  
خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و - خه و

ماندوو بووم ماندوو، بهلام چ بکه م خه وم دئ.  
له خه و نمدا خه و تبووم بهلام میشتیک له کوئم نه ده بووه.  
وه خه بهر هاتم - بهلام که ههستام دیم باوکم له میژ بوو مردبوو -  
ئیسک و گوشتى رزیبوو - هیواش هه ل دهوهرى. دایکیشم ههر وا.

ئهوانى دیکهش هه موو سهريان سپى ببوو - بو خوشم، فرمیسک  
له چاومدا قه تیس ببوو. هاواریک له دهرووندا پهنگى دهخواردهوه

به لām خه و دهست بهردار نه بوو. به هئق هئقی گریانى خۆم  
وه خه بهر هاتم.

دایکم له پشت سهرم دانیشتبوو. سهرى ده پرنیه وه و ده گریا.  
پرسیم چ بووه؟ گوتى: له خه ودا قسه ت ده کردو ده گریای.

قاقا پیکه نیم. هئنده پیکه نیم تا ئاو له چاوم هات. دهستی  
دایکم گرتو چووین ده م و چاومان شت. پاشان له سهر سفره  
دانیشتین. دایکم په نیرو چای شیرینی دانا. باوگم گوتى: ئاخ . . .  
په نیر، ئیدی تا ئیواره خه ومان دئ پاشان باویشکیکیشیدا.

هئدی هئدی نانه که م ده جوو. کاکم زوو نانى خواردو کشاوه.  
پاشان باوگم و دوایه ش هه موومان.

که و او پانتۆله که م له بهر کردو دانیشتم هه موو پیکه نین:  
جومعه یه. دایکم چاوى سوور هه لگه رابوو - وه ک تینووی خه و بی.

کاکم هئور رۆژنامه که ی له دهستی هه ل خلیسکا و خه وى لئ  
که وت. باوکیشم هه روا.

دایکم گوتى: بچۆ ده رگای هه وشه داخه با که س نه یه. که  
هاتم وه هه موو خه و تیبوون. رۆژیکى خه ماوی و ته ماوی و خه واوی.  
منیش له په نا دایکم پراکشام و چوومه فکروه. چى بکه م؟  
پیکارى و...

بخه و م باشتره. به تاییه ت که جومعه یه. پیلووی چاوم قورس  
بیوون و که وتنه سه ر یه ک. چوومه ناخى خه ویکى قورسى، قورسى  
قورس.

## شیتہ باران

له جامی په نجره که وه چاوت لئیته تی، نووکی پینووسه که ی له  
سه رکاغه زه که داده نی و ده نووسی:

ئا . . . . وهك: ئازادی

ب . . . . وهك: باران

باران

باران

باران

- ئاسمان هه ورئیکى تالّ دای بگری و هه وتوویهك باران ببارئ نم  
نم. گیا ده بووژئیه وه وکانیی به رمالان . . . ئه رئ گویت لئیته  
ده لئیم چی؟

سه رى وه رسووران دو چاویکی له ئاوینه که کرد.

قاپی ئاوینه که به رینتر له جاران، هینده به رین که: سواریک به  
تاریه کی سووره وه، ئاوزینگ لئ بداو له هه ورازه کان وه سه رکه وئ و

به رزو به رزو . . . به رزتر بفری تا ده بیته دلۆپیک و به سه ر رۆحی  
ئاوینه که دا بخلیسکیته خوارئ.

- ئه رئ کورده که له که نگیوه باران نه باریهوه ؟

- دوو سالی ره به قه پریشکه شی نه کردوه

ده لئ: دوو سال . . . دوو سال . . . دوو . . .

وه ک پئی خۆش بی هه روا بلێته وه: دوو سال . . . دوو سال

- باشه تو بلێی ئیسته باران له کوئ بی؟ بلێی ته رزه له کوئ

ببارئ؟

- ئه رئ بو له کۆل نابیه وه، نازانم نا.

له په نجه ره که دوور ده که ویتته وه و له سه ره به ره کۆنه که

داده نیشئ و چاو ده بریته له رینه وه ی قورمه کانی بن میچ.

تۆش نازانی،

ئه ویش نازانی.

ئیمه نازانین. ئیمه نازانین باران بو ناباری؟ ته رزه که نگئ

ده باری؟

کچه که مان له کوئیه؟ زیندووه - ماوه - نا ئیمه نازانین . . .

فرمیسک له چاوتدا قه تیس ده بی. هه ست ده که ی یه کئ گه رووت

ده گوشئ، تفت بو قووت نادری، وه ک ئه و رۆژه ت لی هاتوه -

چوو یه کانی ئاو بیئی. به لام له وئ خاوه نی کانی دی لیباسه

سپیه که ی دا که ندبوو ده ی فرۆشت. مندا لان له ده وری

کۆببونه وه و تفيان پيدا ده کرد. گیانی له تفدا خوسابوو: "بوکه  
بارانه ئاوی دهوئ، نانی دهوئ - ده رزی گوره کچانی دهوئ"  
را ده چله کی!

سه رت لی شیواوه تۆ له کوئی؟ ئه ورۆیه یان دوینی؟ یان  
داها توویه کی نه هاتوو؟

گۆزه فری ده دهی - به ره و شاخ هه لدی، تۆ مه جنوون نی، تۆ  
له یلیش نی - تۆ، تۆی.

گه رووت وشک بووه، وه خته کویراییت دایه. توونیته. به لام تۆ،  
زۆر له وانه . . . زۆر له و قسانه زیاتری، زیاتر. ده که وی، لاقت له  
ئه رزی ده ژه نی . . . کانیاوێک له پیش چاوت ده تۆقی و ئاوێکی  
روون روون له بهر پیتدا ده که ویته ری.

دهستی بۆ ده بهی، واده زانی تراویلکه یه و ته واو ده بی، دهستی  
بۆ ده بهی. ده ستت پر ده بی له تیشکیکی زه ردو سوور - چاوت  
وه ک ئه لماس ده بریسکیته وه - توند توند فری ده دهی بۆ حه واو  
به سه رتا داده بارئ، را ده چله کی

یه کی ده لئ کچم ئه مری خودایه. پشوو درێژیه، کار له پیاوان  
ده قه ومی.

نازانی ده لئ چی. ئه و خه لکه ده لئین چی؟ باران ناباری؟  
رووت تی ده کا.

- به س بگری، هه ر تۆ شیت بووی. باران رۆی - مرد، باران مرد.  
ده قیزینی: بارانم رۆ. . . بارانم رۆ. . .

يەككى پىت دەلى: پووره باران، يەكىتر: شىتە باران، يەكىكە ..  
گۆي ناده يە خەلكى. زمانى خەلكى كوا بە تۆ دەبەستى، تۆ  
بەس ئەو رۆژانە بە دەماخى كە ولات ھەورە - ئاسمان كپە .  
لە كۆلانان دەسوورپپەوہ . كەوچكى باران بە نانئىك  
دەگۆرپپەوہ .

خەلكى باشن، جا بەس نىە نالئىن دەبى ھەر ئىستە كەوچكە  
بارانە كەمان دەيەى دەنا تۆ چىت كىر دبايە .  
خەلكى بارانئان خۆش دەوى - باران، بارانئىش خەلكى خۆش  
دەوى. باران

مندالان پووره بارانئان خۆش دەوى. ھەموو جارئ كۆيان  
دەكاتەوہ قەسيان بۆ بكات، بەلام جوانتر لە وشەى باران بلئ چى .  
دەلى باران ھەموو لە گەلى دەلئىن باران - باران .  
وہخۆدپپەوہ .

دەزانى خەلكى پىت دەلئىن پووره باران. دەزانى خەلك بە  
شىتت دەزانن بەلام گرینگ نىە، گرینگ ئەوہ يە تۆ شىت نى،  
ئەوينداری. ھەنگاويك لە پيش خەلكى - مەلاى ئاوايىشتان لە گەلە -  
نويز، باران.

ئەوان بەرەو دەشت و تۆ بەرەو قەبرستان.  
ئەوان نويز دادەبەستن و تۆ بەرد كۆدەكە يەوہ، ئەوان نويز  
دەكەن و تۆ بووكە بەردىنە يەك ساز دەكەى.



خەلكى تۆيان خۇش دەۋى - بارانى كچىشتيان خۇش دەۋى.  
دەزانن لە بەر ئەۋان مرد - دەزانن باران چوو باران بىئى.  
پاش نويژ، باران دىن بۆ لات. ھەر بەردىك و نانېك - بە قەرارى  
ئەۋ رۆژەى برسیت بو پىيان دەفرۆشى.

خەلك پياۋى چاكن. ئەۋان لە بەر باران وركە بەرد دەكپن.  
مامۆستا قسە دەكا.

باسى گەرەيى خودا دەكات باسى تۆش دەكا. دەلى خودا  
شىئى خۇش دەۋى - دەلى خودا دلى شىئى ناشكىنى.

خەلك وردە وردە بلاۋەى دەكەن. تۆ ماۋى و گلگۆى باران. سەر  
دەخەيە سەر رانى و چاۋ لە ئاسمان دەكەى، ھەرەكان وەك قەتار  
بەدۋاى يەك دا دىن و دەچن. ھەۋرى پەمەيى و سىپى و جوان وەك  
لۆكە. پىت خۇشە قەپالېك ھەۋر بخۆى. چاۋت گەرم داھاتوۋە  
پىلۋى چاۋت قورس بوون - ولات تا . . . رىكە و تۆ دەخەۋى.  
خەۋىكى پىر لە باران.

كچىكى جوان خاس بە تارايەكى سىپىيەۋە لە سەر ئەسپىك  
ركىف لى دەداۋ بە ئاۋىنەكەدا ۋەسەردەكەۋى و دىتە دەرەۋە  
بەرەۋ قوۋلايى ئاسمان ھەل دەزەنى بەلام ئەۋ جار دەپروا . . .  
دەپروا تا ئاۋىتەى ھەرەكان دەبى.

ھەرەكان بە دىتنى سىياچەمەرى بۆ گىپران و فرمىسكىان بەسەر  
دوندى چيادا باراندو بووكيان پى زىرەوشان كرد. گوئى  
ھەل دەخەى مندالان لە كۆلانەكانى دى دەقىزىنن:

باران دهبارئ، ئه‌رزی ده‌شۆرئ  
زولم ون ده‌کا، زالم ده‌تۆرئ.  
تۆ هه‌ست ده‌که‌ی هه‌یدی هه‌یدی ده‌خوسه‌یی و هه‌یور هه‌یور  
ده‌توییه‌وه.

په‌نوسه‌که‌ داده‌نئ و فرمه‌سکه‌ قه‌تیس بووه‌که‌ی چاوی  
ده‌سپه‌ئ و هه‌ل ده‌ستی و چا و له‌ په‌نجه‌ره‌که‌ ده‌کا.  
په‌شمه‌رگه‌ به‌رپه‌ز قه‌تاره‌یان به‌ستوه‌ و به‌ره‌ و چیا هه‌نگاو ده‌نن  
په‌نجه‌ره‌که‌ ده‌کاته‌وه‌ و پر به‌ گه‌رووی ده‌نه‌په‌نئ،  
بژی باران.

هه‌موو ده‌ستی بۆ راده‌وه‌شه‌نن. ئه‌و ده‌زانئ په‌شمه‌رگه‌ بارانی  
خۆش ده‌وی.

## شەممەيە

شەممەيە. خۆزەگە شەممە نەبايە... ھەل دەستمە سەريۆ و لە  
پەنجەرەكە نزيك دەبمەو. پەردە سىپەكە لادە دەم. شووشەكە  
ھەلمى كردوو. بە لەپى دەستم جەغزىك لە ھەلمەكە دەسپرمەو  
شەقامەكەم لى وەديار دەكەوئى. كپۆو دەكات و ئەرز پۆشە. سەرم  
دەخمە نيوان دەستەكانم و تالە قزەكانم بە پەنجەم دادينم.

دیمەو سەر جيگاكەم و چاويك لە كاغەزەكەى بەر دەمم  
دەكەم. خورپەيەك لە دلم دا وەستاو. دەنگى دوو مندال لە  
كۆلانەو دەئى. بە قىژە قىژ پىكەو ەكايە دەكەن. وشە ئىنگليزىيەكان  
لەت لەت دەگەنە گويم.

بەفرەكە خرمە خرم لە ژيەر لاقيان دا رۆ دەچى و چوار جيگا لاق  
لە پاشيان بەجى دەمىنى.

كاغهزه كه گپمۆله ده كه م و فریى ده ده مه نیو سه تلی زبله كه وه .  
جگه ره یه ك داده گیرسیتم و دوو كه له كه ی تا قوولایی جه ستم به پری  
ده كه م .

تووتنو و كاغهزی جگه ره كه هیور ده سووتی و سووتووه كه ی دریژ  
ده بیته وه . به قامکی شاده قوونچ كه كه ی هل ده ته كینم .  
سووتووه كه ی ده پژیته سهر مافووره كه .

خۆم ده خزیتمه نیو كاناپه كه وه . سهرم له سهر ده ستم داده نیوم  
چاوم ده قووچینم . هه موو شه مه یه ك جیرانی به رامبه رم كه پیره  
پیاویكه ریك سه عات 9 ئالای نۆروییژ هه لده كات و نیو سه عات  
به پریزه وه له په نای راده وه ستی . پاشان سلّو له جیرانی ته نیشته  
راستی خۆی ده كات كه بیوه ژنیکی گه پراوه ی دانمارکیه و به پریزه وه  
له په نا ئالای دانمارك وه ستاوه .

هه موو شه مه یه ك . هه موو شه مه یه ك .

ئهو رۆژه له پشت خه تی ته له فوونه كه گوتم : لی ره كه س كاری  
به كه س نیه . بمری كه س لیته ناپرسی .

گوته : - خۆزگه م به خۆت ئه من له چنگ ده ست تیوه ردان و  
قووته قووتی خزم و جیران شیته بووم . نیواران كه دیمه وه  
ئه گه ركوو چوار عه لاگه م پی بی به دزه دزه به كۆلانه كه دا برۆم ،  
چونكه له پر پیریژنیکی فزوول بی سی و دوو ده لی : خیره شكور ،  
وادیاره میوانتان دی ئه وه هه مووه شته ت كریووه . من ولامم  
نه داوه ته وه ده لی ...

گوتم: بەسە. منیش لەوی ژیاوم. دەزانم دەلئی چی.  
 گوتی: لەبەر خۆت دەلئیم، دەلئیم با بزانی چەندە ئاسوودەى.  
 ناویرم بلئیم. - ئاخە منیش بە تەنیام.  
 دەلئیم: - دەى پوولت زۆر نەچئ. دەلئ: مووزاھیمم؟  
 دەلئیم: - نا برۆا کە، بۆ خراپى لئک دەدەىەو. پاشان گوتم: -  
 شتئیکم پئویستە بە ئیمەیل بۆتى دەنووسم بۆم بنیرە، لەسەر  
 تەلەفوون ناگوتئ.

ورتەىە دەکات و دەلئ: - چۆن راحەتى وابکە خودا حافیز.  
 دەستم بۆ قەلەم ناچئ. هەموو جارئ یان قەلەمەکە دەشکئیم  
 یان کاغەزەکە کون دەکەم خەریکە لەبیرم دەچئتەو شاعیرم.  
 سى رۆژە بە تەمام بۆى بنووسم: - ئالایەکم بۆ بنیرە. بەلام لە  
 رووم هەلنایە تاییى بکەم. دەنگى کلێلەکانى کئیۆردەکە وەخۆم  
 دئینتەو. نووسیومە: ئالایەکم بۆ بنیرە. دەى چی دیکە؟ هیچی  
 دیکە. منیش دەمەهوی هەموو شەمەىەک سەعات 9 تا 9/5  
 ئالایەکم لە حەسارئدا بشەکئتەو و بە ریزەو لە پەنای راوەستم و  
 سلۆ لە جیرانەکانم بکەم.

دئیمەو بەر پەنجەرەکە. کابرا تۆرۆئزئىیەکە خەریکە بە  
 وەرورەىەک بەفرى حەوشەکەى کۆ دەکاتەو. دەم و چاوى لە  
 ئارەقە هەلکشاو. پەنجەرەکە دەکەمەو دەستئیکى بۆ  
 رادەو شئئیم، بەلام ئەو وا چۆتە ناخى کارەکەىەو ئاگای لئ نیه.  
 پەنجەرەکە دادەخەمەو جەغزى هەلئى پەنجەرەکە تئک چوو و

چەند دلوپە ئاويك بەرەو خوارى رچكەيان بەستووەو شووشەكە  
سى ھيلى تىكەوتوہ .

ئىمەلەكە سىند دەكەم و چاوەرى دەمىنمەوہ . وىنەى نامەكەم  
بال دەگرى و لەسەر نىوى نامەكە دەنووسى گەيشت . لە  
ئىمەيلەكەم دىمە دەرى و دەچمە نىو سايتەكانەوہ ، XNXX ، نا  
قىزم لە حەزە كۆنەكانى خۆم دىتەوہ . تەكتاز لى دەدەم و خەرىكى  
خويندەنەوہى ھەوالەكانى دەبم .

ماوہيەكە... نازانم كات لای من مانای نەماوہ ، لەوانەيە سى  
حەوتوو بى ناچمە سەركار . دادەنىشم و لە مالى جگەرە دەكيشم .  
زۆر كەس پى وايە ئو مالى كەسى تىدا نيە . تەنيا بەيانيان كە  
پۆستچى رۆژنامەم بۆ دىنى و منيش بە جلى نووستنەوہ دەچم و  
رۆژنامەكان دىنمەوہ ژوورى لەوانەيە ئەگەر كەسىك حەزى لە دىنم  
بى بىم بينى ، بەلام كەس تا ئىستا نەھاتووہ بلى بۆ ديار نى .

سى رۆژە پاكەتىكى گەرەم بۆ ھاتووہ . دەزانم ئالاکەيە بەلام  
تەنانەت تاقتەى كردنەوہى پاكەتەكەشم نيە . ئالايەكى بىولات .  
حەزىكى كاتى بوو .

ئىستا كە پاكەتەكە لەسەر مىزى كارەكەم دەبينم و شەممانە  
ئو پىرەپىاو و بىوژنە دەبينم ، وەبىرم دىتەوہ منيش ئو رۆژە  
حەزم لى بوو ئالاکەم ھەلكەم بەلام ئىستا ، نا .

تەنانەت ئو رۆژە قولى گريانىك لە گەرەوم دا موونجى  
دەخواردوہ بەلام...

له دوا ئىمەيل دا بوو نووسى سپاس له هاوكارىت. ئالاكە بە دەستم گەيشت و ئىستا شەممانە منىش له پەنا ئالاكەمان رادەوہ وستم و سروود دەو خوینمەوہ. دەزانم ئىستا ئەویش فشەى بەو قسانە دى و له دالى خۇیدا دەلى: له هەندەران هیندە خۇشى رادەبویرن چەمکە نەتەوہییەکانیش بۆتە بەشیک له رابواردنیان پاشان له وانە یە بلی: قەحبەباب.

کەیفی خۆیەتى. من پاداشى ئەو کارەى ئەگەر دەرفەتیک رەخسا 100 دۆلارى بۆ دەنیرمەوہ.





## جەستە

سەرى شوشەكە ھەل دەچىرم دەلىم: دەمم لىنە داوھ، پرىك  
بخۆوھ، بە نازەوھ دەلى ناخۆم. دەلىم قومىك. وەرى دەگرى و  
پرىك دەخواتەوھ، بە تامە زىۋىيەوھ دەم دەخەمە جى دەمى و بىنى  
پىوھ دەنىم تا دوا قوم رۆى دەھىلمە خوارى. وا ھەست دەكەم  
مارىكى ئاگرىن خوشايە دەروونمەوھ تا خوارى دەسووتىنى.  
چاۋەكانم لە رەشەوھ دىن وىنەكەى جار بە جار لىلتر دەبى تا واى  
لى دى خەرىكە بزر بى. دەستى بۆ دەكىشم بەلام دەستم لە  
بۆشايى دا بە بەتالى دەگەپىتەوھ، دەست دەخەمە گىرفانم و  
ئاۋىنە چكۆلەكەم دەردىنم. ردىنم بستىك و قزىكى ئالۇزكاو. دواىن  
شىعەرىشم ھەر پىشكەش بەو كرد بەلام قەتى رەنگى چاپ بە  
خۆيەوھ نەدى.

"دەريا، دەريا"

بە جىم دىلن شەپۆلەكان

له شه‌وه زه‌نگی ناخم داو . . . "

مژیکى سه‌یر هۆده‌که‌می داگرتوه . هۆده‌که‌ی منیش به‌شیکه له سروشت . ولات مژاوییه، پۆل، پۆل خه‌لک ده‌رژینه شه‌قام و دژ به مژ دروشم ده‌ده‌ن، بژی ئاسمانی بیگه‌رد، به‌شدار نه‌بووم . . .  
57.

یانی هینده مندال بووم وه‌بیرم نایه، نا، ئه‌و کات هیشتا له‌دایک نه‌بیوم هیچ وینه‌یه‌کم له‌و ریپوانه‌نیه، به‌لام هه‌روه‌کوو ریپوانه‌که‌ی خۆمان بووه، رژاینه شه‌قامه‌کان ده‌مان نه‌پاند ئاپۆ، ئاپۆ . . . مه‌رگو نه‌مان بۆ ئیسرائیل، پاسداره‌کان له‌خۆشیان هه‌ر بزه‌بزه‌یان بوو، له‌ پر کردمانه "بژی کورد" دوايه‌ش "مه‌رگو نه‌مان بۆ ریژیم". شار شیوا، ده‌ستریژه‌کان ده‌ستیان پئی‌کرد، جۆگه‌له‌ خۆینه‌کان وه‌رپۆ خران. ئه‌و ده‌م تازه پیم وابوو شاعیرم، هه‌موو رۆژی ده‌فته‌ره‌که‌م داده‌ناو چاوه‌پوان له‌ په‌نای هه‌ل ده‌ترووشکام، ده‌مزانی شیعریکم پیه‌که هیشتا له‌ دایک نه‌بووه، یه‌ک وشه‌شم نه‌ده‌نوسی و پاشان هه‌ل ده‌ستام به‌جیم ده‌هیشت، خه‌یاله‌کان ده‌رپه‌وینه‌وه وه‌ک بلایی هه‌وره‌و ئاسمان داده‌گرێ، له‌ پارکی شار داده‌نیشتین. یه‌کمان نووسه‌رو یه‌کمان شاعیرو یه‌کیکمان ره‌خنه‌گر.

نووسه‌ر ده‌ی‌گوت: به‌ برپای من هیچ چه‌شنه ئه‌رکیکی ده‌ستنیشان کراو بۆ نووسه‌ری ئه‌ورپۆ له‌گۆرپۆ دا نیه . نه‌م ده‌زانی ده‌لێ چی، عه‌ینه‌که به‌یزیه‌کانم به‌ قامکێک ده‌هیناوه سه‌ره‌وه‌ی

كەپۆمۇ زەق زەق چاوم لە جوولەى لىۋەكانى دەبىرى ۋەو درىژەى بە قسەكانى دەداو دەى گوت: لەو رۆمان دا ناگونجى قەلەمەكان لە عەنتىكەخانەكانى مېژوودا قارەمان داتاشن و دلىان بە بىرەوهرىيە كۆنە پېشكۆكانى نەتەووەكەمان خۆش بكەن. سەر وەردەگىرپم و چاوم لە دەووربەرم دەكەم. دەزانم شار شىۋاوە و لەوانە دەگەپىن كە "منافق" ن. وەك دوا مائىئاۋايى لەو كۆرپەدا بەشدارم كەس نازانى.

دەبى شار بەجى بىلم و روو بكەمە شاخ. مانەوهم بۆنيە. شاعىر دەلى: خەونەكانى شاعىرانى بەرەى نوى نابتى لەبەر درەنگ تىگەيشتنى خەلك كالت بېتەو. با شىعەرەكانمان لە جەغزى تەماۋىي فرەمانايش دا بىمىننەو، تا كەى پاروۋى جووراو تەحوىلى خەلك بدەين؟

چاۋىك لە كاتژمىرەكەم دەكەم، خەوتو. لەوەى پەنامەو دەپرسم ئەرئ كاتژمىر چەندە دەلى: لىرە مېژوو ماناى نىە. هەل دەستم و لىيان دوور دەكەومەو. گويم لىيە نووسەر دەلى: دەبى زمانەكەمان لە داسەپاۋەكانى زمانى سىياسەتمەدارەكان پاك بكەينەو و بەرەو زمانى ئاكادىمىكى نوى بكىشىن.

هەست دەكەم دەبى تا دەتوانم زووتر دوور كەومەو. ئاخابانووەكە لە ملى دەهالىنم و هەول دەدەم بە زووترىن كات خۆم دەربازم كەم. ئاۋىنەكە هەروا بە دەستمەوہىە و چاوم لە خۆم دەكەم. قەلەفەتم زۆر گۆراۋە، چەك لە شان و بەسەر تىرەگى

گردیکه وه نیگابان. کزه بایه کی ساردی دی و مووچرک به له شم دادینئ، ویشکه سه رمایه و کار له ئیسک ده کا. له و تاریکییه دا هه و له ده دم تا ده توانم چاوه کانم زیاتر زه ق بکه مه وه و بچووکتترین جووله بکه مه ژیر چاوه دیری. پیش دوامالئاوایی دایکم ده یگوت رۆله تو خودا ئاگات له خۆت بی و زووزوو "ایه الکرسی" بخوینه وه و فوویه که له خۆت بکه. قورئان خوینیکی باش دهرنه چووم، هه موو رۆژئ فه قییه کی لاو له مزگهوت له ده وری خۆی کۆی ده کردینه وه و دهینه پاند "بی ژیر بی، سین زه نه بیس، میم ژیر می، ئه لف سه ر ئا، لام سه ر لا، بیسمیلا".

قورسای ده راغه کان له نیو قه دم دا هه ست پی ده که م. ته مومزه که هه روا ولاتی داگرتوه و ئه من و شارو شاخی له باوه ش گرتوه. دووکه ئیکی شین له ئاسمانه و مژه که ی قوولتر کردوه. ده ست دریز ده که م و به قامک هه ول ده دم بی شیوینم، پاشان بنووسم 1988، به لام دهستم نای گاتی و قامکه کانم له بو شاییدا ده که مه مست و هیواش دهستم به رده ده مه وه خواری. هه ل تروشکاوم و چه که که م له نیو لاقم دا راگرتوه و ئاوینه که م له سه ر به ردیک داناووه به به ردیکی دیکه ورد وردی ده که م و ده یکه مه نیو له پی دهستم و به ده م و چاوی تاریکی دا ده پرژینم. بو ساتیک له ئاسمان ئه سستیره باری. نازانم چ ده که م به لام ده زانم منیش به شیکم له میژوو. چوار رۆژ بو زستان و سی و شه ش رۆژ بو به هاره له ده وری عه زیز خان کو ده بینه وه و بریار ده ده یین بچین دوا

قسەکانمان بۆ سەرۆکی شارەوانیی مەھاباد بکەین. منیش  
له گەلیانم، دەستەکانم مستن و به هەر مستیک نیۆدەمی سەربازیک  
پەردەکەم له خوین. منیش میژووم یان کوو ئیستام و چاوم له دوا  
له نجەکانی فیسستیڤالی هەلپەپکی کوردی یه و دیمەنەکان  
دەقۆز مەوه، کیزیک کراس سوور سەرچۆپییه و کچیک کراس  
زەردیش بۆتە خۆری ئالاکه و به لەره ی مەمکەکانی هیندە ی دیکه  
جوانی دەبەخشیتە شنه ی ئالای کوردستان.



## ویران شار

به خوشم پیم وانیه، بیستبیتم. بیره و هری زیندوو هیه. ئیستاش دهژی. بهیانی که وهك جاران ریک سعات 8 چوممه سهکار وهك جاران هاوکاره کانم هه ره جیی خویان بوون و رۆژیك بوو وهك رۆژانی دیکه.

سعات 9. ده بوییه تا مسته راح چوبوییه م. ده رگا که م که کرده وه بونی خوین ولاتی پیر کرد، له کاسه که دا که له سه ریکی خویناوی دانرا بوو، خشت بریبوویان و ده ست و سنگ و زگ... له ولاره لاقه کانیشیان به جیا ریک لی کردبووه وه ره لاقه ی له قولینچیک که تبوو. وهك ئه وه وابوو برق گرتبیتمی. ویستم بی که مه هاوار، هاوارو خه لک ناگادار که م به لام له پیر به می شک داها ت بۆ من؟ به دلنیا ییه وه پیش منیش دیبوویان و بی ده نگ به لای دا رویشتبوون. من چ کارم پیی داوه. دوا یه ده لئین تو کوشتووته و... دهستم دا پشتینی کوژرا وه که و جی دهستم له سه ر

دهسكى دهركاكه جوان سرېو پاشان ويستم پشتينه كهي  
دانيمه وه به لام... به دوو دليه وه سهيرم كرد. زور جوان بوو.  
هيواش له پشتم هالاندو هاتمه وه ژووري كاره كه م. وه كه هيچ  
نه بووې. دهركاكه م كرده وه بؤوه وي بزانه كئى دواى منم ده چئى.  
دهقه يه ك، دوو دهقه... سئ... ده... بيسټ... سئ.

كاك {ب} خوى پيدا كړد. چاوه پروان مامه وه. بئى دهنگ. پاش  
دهقيقه يه ك به كه واى مردووه كه دهسكى دهركاكه ي سرېو به  
په له پروزي رويشته وه ژووري خوى و پاش ئه و كاك {ر} و پاشان  
كاك {پ} و پاشان {ت} و پاشان خوشكه {ف} و هه موويان.

سه عات 11 ي به يانى هه موو دايره كه ده مانزاني كه سيك  
كوژراوه و لاشه كه ي له مسته راحه كه ي ئيمه دايه به لام كه س وه سه ر  
خوى نه دينا. سه عات 12 يه ك يه ك و دوو دوو به گيله گيل خويان  
به وه تاغه كان دا ده كړدو ليك مور ده بوونه وه و بئى دهنگ يه كترين  
به جئى ده هيشټ. سه عات 2 ي پاش نيوه پؤ، ورده ورده كه لاکه كه  
بؤنى ده هاتو بؤنه كه ي هؤده كاني داگرتبوو، هه ركه سه ي  
په نجه ره ي هؤده كه ي خوى كړد بؤوه و بئى ئه وه ي هيچ بلئى سه ريان  
داخستبوو و كارى خويان ده كړدو جار جار سه ريكيان هه ل دينا و زوو  
سه ريان داده خسته وه و وه ئه وه ي نه باى هاتبئى نه بؤران.

سه عات 4 به په له خودا حافيزيان كړد له دايره خويان هاويشته  
دهرئو له دهرئى چاوه پروانى پاس بوون زوو بئى و ليړه دووريان  
خاته وه. پيم نه كرا. پرېم دا سه عات كه و به پئى لاقه ورد وردم كړدو



له په نجه ره که مه وه به ره و شه قام نه پراندم وهرن لیره که سیک  
کوژراوه.

هموو به هه لاتن هاتنه وه سه ری. چاوه کانیا ن زه ق کردو له  
من و له مردوو که یان نواری و وه ک شتیکی سهیر چاویان لی  
ده کردین. وه ک تاوانبار. ژنه کان ده ستیان کرد به گریان و  
بووران ه وه. به په له پو لیس و نه خوشخانه و خه لک هاتن.  
مردوو که یان بردو نه رزه که یان شو رده وه. که س نه یزانی نه و  
کابرایه کییه؟ به لام له دادگا هه موویان یه ک دهنگ بوون که نه یان  
دیوه به لام دلنیا ن بیجگه له من که سی دیکه ناتوانی نه و کابرایه ی  
کوشتی.

قه لا

1382/3/21



## دار

ماندووی، لاقت له سهر لاقت داناوه و چاوت برپوه ته ناسوی  
په رتوکه که ت ... نا، نازانی. سهرت دیشی. دستت بۆ قه له م  
ده بهی و ...

که گه یشتمی مینی بووسه که پر بیوو. دهرزیت هه لایشتبایه  
وه نهرزی نه ده که وت. له سهر چوارپایه یه کی خالی، به رامبه ر به  
پیریژنیک دانیشتم، گهرما جاریه جار زیاتر گوشاری دینا. ناره قه  
زه نگوّل زه نگوّل به لاجانگم دا ده تکا.

– هه رام کرد: کاکي شوفیر بۆ نارۆی ... به لام ... به لام  
ده تگوت گوئی له ده نگم نه بوو. یه کی له پشته وه هه رای کرد:  
نهری کاکه مردین بۆ نارۆی؟ شوفیره که به ناقایلی یه وه گوتی: با  
نه و چوارپایه یه ش پر بی. ئاوپم داوه چوارپایه ی خالی نه دی.  
پاش تاویک وه ری که وت.

به لام ...

دلم گەرم داھاتوھ. نازانم قارەمانی چیرۆکە کەم بۆ سواری ئەو  
مینی بووسە کردوھ، ئەری چۆنە بینیرمە ریگای بورھان (\*) و لەوی  
وەری گە پینم و پاشان پرسە یە ک بۆ قارەمانی چیرۆک. یان ...

مینی بووسە کە بال بگری و وە ک بادە وە کە ی منالی بە سەر  
شاردا بسوورپیتە وە. نازانی نا. نازانی بۆ سوار بووی بۆ کوئ دەچی  
... بۆچی دەچی ... چۆن؟ نا. تەنیا دەزانی سوار بووی و سوار  
بوونت لە دابە زین پی باشترە.

سەرم دیشی، ئەو پیریژنەش هەر چاوم لی دەکا. لە خۆوھ  
خۆفی لی دەکەم. پر بە میشکم دەقریشکیتم، ئەری کاکی نووسەر  
ئەوھ کی یە؟!

ئاوا برواتە پیشی من بە شداری نا کەم یانی چی؟ بۆ دەبی  
قارەمانی چیرۆک لە رووداوھ کە بی خەبەر بی... (وازی لیناھینم).  
هە لگی شیککی رهشی هە ل کیشاوھ و چارە کە یە کی سەوزی گول  
سووری بە کۆلە وە یە سەریشی وە ک بە فری کوستان، نا، چۆری  
شیر سپی یە. تەلیسیکی بە نی پر لە قاپ و دیزە و گۆزە ی لە بن  
پی یە.

سەرم دادە خەم. سەرم هە ل دینمە وە. دەستی وە ک ژنیکی  
مندالە بەر لە سەر سنگی کۆدە کاتە وە و رای دە ژنی. پاشان  
فرمیسک لە چاوی دا قە تیس دەبی. دیسان دلم رادە چلە کی، خودایە  
ئە و ژنە لە بیر ی چی دایە؟

لە نا کاو ... تینی ک لە چاوی دا هە ست پی دە کەم. هیژ دە گریت و  
هە ل دە ستینە پی.

- كاكه به قوربانى دەستت بىم لىرە رايگرە .  
 دەشتىكى قاقىر . يانى چى ؟ ھەستىك ھانىم دەدا تۆش دابەزە .  
 دادەبەزىم و دوورو نىزىك بە دوويە ھەم .  
 يانى چى . قەلەمەكەى دادەنى و دەگرى . چىرۆك لىم ياخى يە .  
 قارەمانەكان لىم ياخى بوون .  
 بە تەپۆلكىك دا ھەل دەگەپى . منىش بە دووى دا . ھەسەر  
 دەكەوى . منىش بە دووى دا ، لە پەنا گۆرپىك رادە ھەستى .  
 دەست دەبا و پىمەرە يەكى چىكۆلە دەردىنى . واقم و پىما . چ  
 دەكا ؟

خەيالم بال دەگرى و تا ئەوپەپى خاك ... نا .. نازانم .  
 لە تەك ھەر پىمەرە يەك فرمىسك دەبارىنى .  
 لاواندە ھەيەكى تىكەل بە گريان :  
 "رۆلە جوانە مەرگەكەى بە ھارى سوور ..."  
 بەردەپانەكانى لادەبا ... وردە وردە دىاردەى قەبرىك ھەدىار  
 دەكەوى .

دار... دار... داربەپوو ... نەمامىكە نىژراوھ .  
 بە لقو پۆپو گەلاكانى ھە . پىرىژن بە سەلا دەگرى . ھەى رۆ...  
 ھەى رۆ ... شەمالم رۆ... نەمام رۆ...  
 تەزويەك بە پشتىم دا دى .  
 پىرىژن دەست دەبا دەرى بىنى . بەلام نەمام جار بە جار  
 ئەستورتر دەبى و رىشە دادەكوتى . متمانەم بە چاوم نەماوھ . ئەو  
 دارە ئەستوررە چۆن ...

ئەوقەبرە .. چۆن ... نا .

دلم له ژيلا دئو هيقي هيقي به سەر چيروکه که ما دەرپشيمه وه .

هينده دەرپشيمه وه تا ريخوله م به دهمدا ديتته در .

ولات له بهر چاوم رووناکتر بووه . ههست دهکه م تينيک له

له شهما دهگه پئ ديسان سەر ههله دهدهمه وه وه دهمه وه دار ...

دار... داربه پوو .

بالا بهرزو سه ربه خو.....

گيژ بووم . چاوم تا بستيك برناکا . قهله مه که له دستم

به رده بيتته وه خوارئ . چي بکه م؟

چونه ديسان داره که گه وره بي و گه وره بي . تا ده بيتته

پيره دارئک و ته وای شه هیده کانی دنیا له که لله سهره مناره

کراوه کانی ته يمووره شه له وه تا له شه سابوونکراوه کانی کووره ی

مروژ سوتانی هیتلير، تا کورده کانی قارنئ و قه لاتان و ... هه موو

کوبينه وه دهستی يه ک بگرن و به ده وری دا، گه ری هه لپه رکئ بگرن .

ئاخ، ههست دهکه م ريخوله م له داره که ده هالئ و دهری

ده کيشنه دهرئ . رهنگه بوخوم بم بوومه ته لقئک له داره

به رووه که . نازانم .

.....

هئور ده لئ: قاره مان کئ بوو .

"په پوله يه که به بالئ سه وزو سووره وه .

(\* گونديک له نيوان مه هاباد - بوکان

## گرانی

دوو رۆژه زگی دیشی و هیچی نه خواردوه . له ژووری لاتراسکه ی  
بهسته و چاوی قوچاندوه . له پڕه رایان لی کرد: — وهره —  
بوکوی؟ — وهره .

وه دووی کهوت . شه قاوی به شاشه قاوی نه ده گه یشته وه . له سه ر  
تیره گی ده ره وه ی مالان راوه ستا . به هانکه هانک له په نای ویستا .  
چاوی بریبوه ئه رزی . شاره میرووله .

گیانی وه خورین کهوت . دوو له ته که ندری ده ره ینا . گوتی:  
راکش . نه ی ویرا . گوتی: چاک ده بیه وه ، تازه زگیشته نائیشی . به  
ترسه وه راکشا . توند ده ست و پپی به سه وه . گوتی ئیدی وستت  
نایه . به ردی هینا و ده وری به به رد گرت . زیقاندی: ئه ی هاوار چ  
ده که ی؟ رۆیی .

ده یزانی خه لکی له و گرده نزیك نابنه وه . هه موو ده لپین  
قه برستانی جووله که یه .

میرووله هاتن، سهد، دووسهد، هه زار به هه زار، شاریان له سهر زگی، له سهر سهری، له نیو چاوی دا ساز کرد. سهره تا ختیلکه و پاشان نقورینچ و پاشان قه پال.

له پپرئا میروو ئاو بردی. سیلاوی ئاو میرووله ی رادا. چاوی هه لئینا. باوکی له سهر سهری راوه ستابوو ده گریا. " - بمبووره، بمبووره، خودایه بمبووره. " ئیستا ده زانی بو وای لی کردی. ئه و رۆژی مرد بو ناشتنی نه چووی. مانگیك دوايه گۆزه یه کت شيله له گه ل خۆت بردو چوو یه سهر گۆره که ی و گۆره که یه ت داوه. جهسته ی وه دیار که وت. شيله که ت پی دا کرد و گۆره که ت پر کرده وه. ده ترانی مارو دوویشک و میرووله شیرینیان به که یفه. ئیسته که جوان تی ده فکری، له بیرته نان نه بوو بیخۆن. تا ماوه یه ک کولیره ی جۆتان خوارد. پاشان ئه ویش قات بوو. دایکت، کاکت، دادت، هه موو له برسان مردن. تۆو ئه و مابوونه وه. به رده وام ده گریای.

- برسیمه زگم دیشی.

ئیستا سی سالی ره به قه قات و قری ته واو بووه. پاره که دیسان باران نه باری. گیا شین نه بوو. دپهات چۆلیان کرد. تا ئه و پرۆکه نانی جۆو کولیره ی جۆمان خواردوه. به لام ئه و پرۆکه دوایین کولیره شمان خوارد.

زگم وه ک ئه و ساله دیشی. چاوم له ره شه وه دی و سهرم سوور ده خوا. برستم لی براوه. شتیك له بهر چاوم هه ر دیت و ده چی و ده جوو لئینه وه.



تارماييه كه وهك تاپۆ. ورده ورده ليم نزيك دهبيتته وه. دهستم  
دهگرئو وه پيشم ده كه وي. بوته چاوساغم. ده لي: وهره... ناليم  
بو كوئ؟ به دواي دا ده پۆم. به گرده كه دا هله ده گه پرين. چاو  
ده برمه ئه رزي. ده ست بو گيرفانم ده به م و له ته كه ندريك ده رديتم.  
گوئي: ورکه به رد كۆكه وه. جه غزيكي به ردينه مان چاك كرد. گوتم:  
دهستم ببه سته وه.

راكشام. ييري لي ده كه مه وه. كي بوو ده ستي گرتم. نازانم.  
له وانه يه باوكم بووي هات بيته وه بو توله ساندنه وه. ته كان له خوّم  
ده دم و هله ده ستمه سه ريي. نامه وي ميژوو دوپات كه مه وه.  
ده بي بچمه وه گوڤستان و گوڤره كه ي باوكم هله كه نم و نه و ئيسكو  
پروسكه ي كه لي ماوه ته وه ده ريتم و به تاواني ده سته وه ستاني  
له سي داره ي دم.

بوكان.

78/2/7



# 1 2

لئوھکانم کۆ دەکەمەوھ و وەك یاقووتییکی سوور تیی دەپوانم. جارێکی تر ماتیکە کە ی هیواش پێدادینم. بە قە لە مە قاوھ یە کە دەوران دەوری لیوم خە تی لیو دەکیشم، کریمی سپیاوھ کە لە دەستم ھەل دەسووم و پاشان کولمەکان و پاشان گشت دەم و چاوم. چاوم بە کلیکی رەش دەپێژم. شانەش دەخەمە ناو پەرچمە و ھە هیواش دەست دەکەم بە داھینانی، قەرچە قەرچی قژم دەمخاتە و ھە بیری مندالی، جگە لە و ھە چیژێکی تاییبە تی ھە یە. گشت ماکەکانی گیانم تامی لی دەبینی، چاوم دەنووقینم.

کە چاوم دەکەمەوھ، لە خۆوھ پێکەنینم بە و دۆخە دی، ئوھ چ و ھە زعیکە، بێزم لە خۆم ھەل دەستی، بێزم لە لیو، لە چاوم، لە لووت و لە پەرچ و ... بە یە کە م شت کە دەستم پێی دەگا قوتووھ ئارایشتە کە یە. بە ھیزو قووھ تی خۆم تیی دەسەرھوینم. ئیشیک نوومی خۆشیکە گیانم دادەگرئ. بە لام دلم سوکنا ی دی. دەپوانم دەستم. لە تە شووشەکان ھێور ... ھێور دەردینمە و ھ.

خوین بازلقه‌ی به‌ستوه و به خورهم دئ، سوورایه‌کی جوان،  
وهك سوورایی تارای بووکیئنی. به‌سه‌رمی داده‌دهم. بزیه‌کیش.  
پاشان به قامکی شاده‌م خالیك له ته‌ویلم ده‌کوتم. خوین شو‌راوگه  
ده‌به‌ستی و به‌نیو چاوانم دا دئته خواری و چاوه‌کانم دابه‌ش ده‌کا.  
خوین به لووتم دا، خوین به لیوم دا، خوین به ملم دا، خوین  
مه‌مکه‌کانم دابه‌ش ده‌کا.

ده‌ستم له‌بان سه‌رم ده‌گوشم به‌لکوو خوینی زیاتری لی بی.  
له‌شم سنووریکی سووری لی کیش‌راوه. باکوور – باشوور –  
رۆژه‌لات – رۆژئاوا. نا ته‌نیا رۆژه‌لات. رۆژئاوا، مه‌مکی رۆژئاوا،  
مه‌مکی رۆژه‌لات. خوین ده‌بیته دوو‌کهرت و هه‌ر‌که‌رتیکی  
مه‌مکیکم داگیر ده‌کا.

له خۆم ده‌پوانم. تگ تگ له گۆی مه‌مکه‌وه ده‌پژئته خوار. وه‌ك  
شیر – ده‌م ده‌خه‌مه ناو مه‌مکه‌وه و ده‌ست ده‌که‌م به‌ مژینی  
خوین. نازانم چ تامه؟ ته‌نیا تامی خوینه و به‌س.

ده‌ست هه‌لده‌گرم. سه‌رم وه‌به‌ر شیره‌ ئاوه سارده‌که ده‌دهم.  
ئاویکی سارد وه‌ك رۆژ ولاتی له‌شم داده‌پۆشی. می‌شکم به‌ پرتاو  
سارد ده‌بیته‌وه. سارد، سارد، سارد. تا ده‌ته‌زی.

خوینه‌که ره‌نگ ده‌دۆپینی. سوور، نارنجی، کال، سپی سپی.  
که‌له‌م ته‌زیوه. که دیمه‌وه به‌ر ئاوینه‌که وه‌ك کچیکی خووساوم  
لی‌هاتوه چ نه‌فره‌تیکی ئه‌به‌دی دایگرتووم. له خۆم بوژو بووم  
له ...

به خاوله كه م خۆم وشك ده كه مه وه . شۆرته كه م له بهر ده كه م .  
پرچم له پشت سه رم ده به ستم و پاشان مه مك به ندو ژیر كراس و  
كراس و كه واو پانتۆل، پشتینه كه م ده به ستم . جامانه  
شه تره نجیه كه ش له سه رم ده به ستم .

6 ده راغ و دوو نارنجۆك - سه رنیزه به كیش - كه لاشه كه ش له شانم  
ده كه م . پووژه وانه و كلالش . هیواش ده رگا كه ده كه مه وه و دیمه  
ده ری .

(پاریزگاری)

1379/12/5



## وہك شۆرابەى برژانگ ھەلۆەریوی پاییز

- یەك

چاوت لیّمە، چاردەخۆریكیم بە نیۆقە دەوہیە، ئاغبانویەك لە  
سەرو، دەستیك كەواپانتۆلى... بۆت بلیّم. خۆ چاوت لیّمە، بە  
گشتی چاپۆرەیان داوم و قسەیان بۆ دەكەم. چ بە ھەستەوہ  
دەگورپنم! چ جوان گورئ رادەگرن! دوینئ لە بارئىكى قورسو  
پشتىكى ماندوو لە سەفەر ھاتمەوہ، كۆلانەكەمان چەندە بئ دەنگ  
بوو. دلم خەبەرى دا. خەبەرى چى؟ دارو دیوار دەگريا. دەكولى.  
ھەناسەم دەرئەدەھات. پشوووم سوار. كات مردوو. بۆخۆت لەوئ  
بووى؟ دەزانى دەلیم چى؟ چاوت بە دیوارەكان دا دەگپرا. لە  
بیرتە چەندە دەترسای، چۆكت دەنووشتاوہ. بە ترسەوہ لە  
دەرگات دا. یەك...دوو...سئ... چوار... تا پینچ. جانتاكەت  
لە دەست بەریۆوہ.

بۇ فرمىسك - بىي پرس. دلئىشت تەماوى. يەككى توند، توند، توند  
له مېشكت دا دەى نەپراند: "ره فىقان من ئەوا رۇبىم له لاتان"

### - دوو -

به زپهى ته له فوونه كه وهوخه بهر هاتم، دهستم دا گووشيه كهى:  
به لئى فه رموو؟ - چۆنى؟ بۇ نايهى؟ بىستومه؟ - چاكم، به ته نيا،  
چى؟

دهگرى، تۆش دهگرى. هېواش به گوچكەت دا ده چرپىئى. -  
بۆن دى، بۆن، بۆنى پىم و بىي گوله باخه، ولات دادهگرى. به لام تۆ  
هەر ده پىشمى: هه پىشم - هه پىشم - هه پىشم!!

دلئت پره، ته نيا بىو بىش زانى. هېزىك پالئت پىوه دهنى: دهست  
دهست ده كه لاشه كهت. گىلهن گىده نىك و تهق تهق!! گرپانه - رقه  
رق. ناگره ئىشه. ده زانى ناكرى نا. چاوت لىمه لاقم بهو بهراوبه رى  
ئاوزىنگه كه دا شوپ كر دۆته وهو چاوم برپوه ته كامىراكه. چه نده  
مه زن!!

وئنه كان لاده بهم، يادى ئه و سالا ش ناكه مه وه. ئه هركى  
نه ته وايه تيمه. سه رم له گىژه وه دى. به سه ر زه رپاوه دىن و ده گه نه  
كوئستانه كان - داده بارىن. باران. دلۆپه كان ده خوشىنه ناو دارو  
ده وه نه كان، پاشان ده بنه وه هه لم و ده بنه وه بوغ و ده چنه وه  
ئاسمان.

بوو به باران، بوو به هور، نازانى --- به لام مېشكت وهك  
ساعت دهنگى دى: چك چك چك چك. دهست ده ده يه گووشى  
ته له فوونه كه.



- كاكه... ناتوانى قسه بكهى - ديسان چوويه ته وه ئه و رۆژهى  
كاكت شه هيد بوو. داي ده نيين: - ئه و رۆژهش باران بارى. واياں بو  
گيپرايه وه. خوئينى رانه ده وه ستا. مه لا به رده وام دهى نه پاندى: -  
كافره، كافره مزگه وت گلاو ده كا. كزه يه كه له جه رگته وه هه ستا: -  
چ خوښ، كافره!

گوتيان تا ساتى تيره باران هه ر نه پاندى وويه تى و وه ك شيڤر كوئى  
نه داوه. ده ليين ديسان كاك ك شه هيد بوته وه. نا كاكى چى. ده ليين  
ديها ته كه تان قى كراوه. ده چرپيئى: بريا و ابا.  
چاوت ليمه به ره و چيا هه نكاو ده نيم. به ده ورم دا كو تره كان  
سه ما ده كه ن. ده گه مه هه ركه س سالاو ده كا. وينه كه دوور  
ده كه ويته وه... دوور... دوور... دوور... دوور تا ده بيته خاليكى  
ره ش به گوئى... ده لى: گوتى:

- بو سوولخ هاتووين. ده ستى نا ناوده ستى: ئاشتى خوازم...  
باوكى ئاشتيم. گرم گرتووه گر: ده زانى ده ليم چى؟ له بيرته،  
پيكه وه ده چووين بو مه دره سه. تو به گوچكه ت دا ده چرپاندىم: -  
كوپى باش ده زانى ئيمه چه ند ميليون كوردين؟ ئه ي بو  
ده و له تيكان نيه؟ دم گوت تو كارت به وانه نه بى، سه رت داخه و  
ده رسه كه ت بخوينه. ده تگوت: نا من ناتوانم.

به يانى يه كه گوتيان: رويشتى و نه گه پايه وه. گوتيان بووى به  
پيشمه رگه ي قاسملوو. پيم و ابوو نيوى چيايه كه، يان هيژيك.  
ئيستاش نه مزانى پيشمه رگه چيه؟ ته نيا بيستم: - له داريان داي،  
سووتانديانى، له چوم دا خنكانديانى.

- سئ

ماندووم. كه لاهم وهخته بته قئ. گووشیه كه هه ل ده گرم. لهو  
به ره وه ده لئین - شه هید !! مچوورکک به نئو شانم دادئ. - دایک  
سه ری ده پئیتته وه. باوكم چۆكى ده له رزئ. دایکم ده گری. به لام من  
نازانم شه هید یانی چی؟ یانی دئته وه؟ ده لئیم. - ده لئیم دایه چ بووه  
ده لئئ: شه هید یان کرد. ده لئیم. - شه هید یانی چی؟ ده لئئ: هیچ...  
هیچ له کۆلم به وه گه وره بی ده زانی. سه رم به سه ری سیمه كه دا  
شۆر کردۆته وه. من ناتوانم. دیسان وینه كه ی باوكت هاتۆته وه  
به رچاوت. باوه شی پئ داکردی: برۆ کوپم خودات له گه ل بی، بمره  
بۆ کوردان. گووشیه كه له ده ستت دا ئاره قه ی کردووه، هیواش  
زه نگ لئ ده ده م. یه کئ له وه به ره وه ه ده لئئ: - عه لۆ - عه لۆ  
ده لئیم گوئت لئ یه: کاک دوکتوریان شه هید کردوه. ناتوانم نا.  
میشکت به ستوویه تی. سئ سیدارو کۆمارئکی ره نج به خه سار  
بانگت ده که ن پرسیارئکیش له میشکت دا ره ق هه لاتوه.  
- باشتترین پاداش بۆ شه هیدان چیه؟ نازانی چۆنی جواب  
ده یه وه. ته نیا  
ده زانی: کانیه کانی ته واوی دونیا وه ک چاوه کانی تۆ سوور،  
سوور هه لگه راون.

قه لا

1380

## سەيد

ئەمن خەلگى شارىكىم، مالەكانى ھەموو كورته بالان و  
پەنجەرەكانىشيان چكۆلە چكۆلەن و قەت پەردەيان لەسەر  
ھەلنادریتەوہ. ھاوشارییەكانم قەت دەنگیان ھەلناھینن و ھەمیشە  
بە سرتە قسە دەكەن. ھەموو لە سەيد دەترسن. دەلین سەيد  
عیلمى غەیبى ھەيە و ئاگای لە مارو میروویە. كەس تا ئیستا  
سەيدى نەدیوہ، بەلام دەلین لەبەر نوور چاوت لەبەرى ھەلنايە.  
سەيد سامى ھیندە گرانیە كەس ناویڤرئ سەرى ھەلینئى. خەلگى  
شارەكەى من قەت سەريان ھەلناھینن.

كەس تا ئیستا سەيدى نەدیوہ، بەلام ھەمووان دەزانن  
پشتاوپشتى خەلگى ئەو شارە بووہ. سەيد مالئىكى زەلامى ھەيە.  
بەرزە. ھیندە بەرزە..... خەلك دەلین سەربانەكەى لەنئو ھەور  
دایە. پیرەكان دەلین سالى سیلاوہكە، ئەو سالى خەلگى ھەموو  
مالیان كەوتبوہ سەر ئاو و مندالى مەلۆتکەيان لە چۆمى گرتبۆوہ،  
نوینەرەكانى سەيد ھاتوون و دەورى ئەو خاكەيان بە بلووك گرتوہ

سپایه کیان هیناوه و سازیان کردوه. ده لئین سهید نه یو پراوه کورد  
 بو کریکاری به ری. ده لئین کریکاره کان هه موو رهش رهش وهک  
 رهژی بوون و سوور سوور داگیرساون. له نئو چالی چاوه کانیان دا  
 ته رزه باریوه و قسه یان له گه ل هه رکهس کرد بایه کابرا ده سبه جی  
 رهق هه لده هات. خه لک نه یان ده و پرا به وی دا برۆن. هه چی که شیان  
 نه ده زانی.

ته نیا ده یان زانی ماله که ورده ورده ساز ده بی. خه لک قهت  
 چاویان له و ماله نه ده کرد. ده یان گوت ئه و ماله هاوینان شینه و  
 زستانان پرته قالیه. خه لک ده یان گوت هه رکهس بزانی ماله که چ  
 رهنگه ههوت سال گول ده بی و پاش ههوت سال تووکی لی دی و  
 پاشان بی ئه وهی کهس بزانی له خووه ده بیته هه لم.

سهید سامی هینده زور بوو. خه لک راهات بوون ئه و سووچهی  
 شار نه بینن. به منداله کانیشیان ده گوت: - ئه گه رکو گه یشتنه  
 حاندی، چاوتان بنوو قینن.

ئه من بیست ساله له شاره کهم دور که وتوومه وه. به لام ئیستا  
 له شار یکم هه ر له شاره کهی خوم ده چی. پیم وابی هاتوومه ته وه  
 شاره کهم. خه لک شه وانه زوو چراکانیان ده کوژیننه وه. ده لئین  
 سهید شه وانه ده بی به ره شه باو دیته نئو مالانه وه. خه لک هه موو  
 شه وی به لۆکه کونی گوچکه یان ده ئاخزنو به گوریسیک لاقیان له  
 یه کتر ده به ستن تا کوو سهید نه توانی هه لیان مژی و قووتیان دا.  
 هیوایه ده لی تا ئیستا سه ده جارم خهون به سهیده وه دیوه. هیوایه

دهلئى له خهونم دا سهد هات و منى خوارد كه له ترسان خه بهرم  
بؤوه ته واوى ليفه كه م به چرنوك هه لدره لدر كردبوو. من بيست  
ساله له ترسى سهد شاره كه م به جئ هيشتهوه و بريك ترسم له بير  
چوته وه. به لام ئيستا هاتومه ته وه.

- مالى سهد كامه يه ده مه وئى بيينم؟

كابرا به ترسه وه چاوم لئى ده كاو پاشان به سرته به دووه م  
كه سى په نا خوى ده لئى، ئه ويش به سرته به سيه م كه س و پاشان  
ته واوى خه لكى شار له ده ورم كۆ ده بنه وه.

پيريزنيك دئى و ده لئى: مه چۆ. ده لئيم: ده مه وئى بيينم. ده لئى:  
ئه گه ركو هه رده چى ئه وه خه نجه رى مه مى ئالانه له پشتينه كه تى  
ئى. ئه وه ش ددانى هه ژديه ايه كه كه كورپه كه چه له كوشتويه تى  
بيكه ملت. پاشان به ده ستىكى له رزۆكه وه ريگايه كى تاريكم پئى  
نیشان ده دا. چاو ده بپمه ريگا كه. چۆكه كانم ده له رزئى و به  
دله خورپه وه له ده رگايه كى كوئى دار نيزيك ده بمه وه و له ده رگا  
ده دم. پاش سئ جار، پيريزنيكى سپى پۆشى به ساللاچوو دئته  
ده رئى. ده لئيم پوورئى هاتووم كارم به سه يده. پئده كه نئى و ده لئى  
ئيمه كه سيكمان به نيوى سهد نيه بابم.

خرمه خرم شووشه ده شكئى وهك په پووله له ئاسمان دا  
ده بريسيكئنه وه. پيريزن بؤنى دارى لئى دئى. له رزىنى چۆكم ته واو  
ده بئى. ده لئيم چۆن، ئه ي سه يد.... ده لئى چه ند ساله من و  
ميرده كه م ليژه باخه وانين. مالىكى روخوا وه هيچ. خاوه نه كه شى

هه زاران ساله مردوه . پاشان چاوه چرچه کانی ده برپته چاوم و  
بزه یه کی تال دهکا . به سه رسوورپمانه وه دیمه وه . به لام شه قامه کان  
چولن . کزه بایه کی سارد به کولانه کان دا دی و ده پوا . شار چول  
کراوه . خه لکی شار ، شاره که یان به جی هیشته وه و من به ته نیا له  
شاره که م دا ماومه ته وه . بیست ساله له شاره که م دوور  
که وتوومه ته وه و نیستاش شاره که م تاقه که سیکی تیدا نه ماوه بیت  
قسه یه کی له گه ل بکه م .

1382/11/10

## چیرۆك

بیر دهکاته وه. سهعاته دیوارییه که چرکه، چرک ریچکه دهشکینن. دوایین تیشکی ئیواره له په نجه ره که وه ژووری ختیلکه ده دا. چاویک له خۆره ته زیوه که ده کا. وه تاغه که هیور، هیور، تاریک دادئ و روژ کۆتایی پی دئ.

پاش کاتژمیریک هه ل دهستی و گلۆپی وه تاغه که ی هه ل ده کا. پاشان وه تاغه که ی ته نیشتی و هالی حه وشه ش. چاویک به دیوه که ی دا ده خشینن. کتیبه کانی به دمه وه له سه ر زگ پرش و بلاو بوونه ته وه. عهینه که که شی له سه ر میزه که ی دانراوه و ئه و جلانه ی تازه شۆردبوونی و هیشتا له ئوتووی نه داون له سووچی وه و تاغه که ی له سه ریه که هه لچنراون. کۆته که ی له بهر ده کاو له مالی دیته ده ری.

روو ده کاته کۆلان. بریار ده دا له هیه کۆلانی که لانه دا. پیی خوشه هه روا راست بره و بزانی کۆلانه راسته کان ده گه نه کوئ؟

دیتھ سەر شه قامیکی نامۆ. گرمه‌ی ماشین و نه‌ر نه‌ری  
خه‌لکی و... ئه‌و... ئه‌و. ته‌نیایی. ده‌سته‌کانی ده‌خاته‌ گیرفانی و  
ده‌یه‌وی به‌ده‌م ریگاوه‌ فیتوو لیدا. وه‌ک ریباریکی ئاسایی خوی  
بنوینن. به‌لام زور زوو ماندوو ده‌بن. پشتی کوور ده‌کاته‌وه‌ و شل  
ده‌ست ده‌کاته‌وه‌ به‌ ریگارۆیشتن.

ته‌نیا شتیکی نه‌گۆری ئه‌و، ئه‌وه‌یه‌ که‌ هه‌ر ده‌بن بیر بکاته‌وه‌.  
بیر ده‌کاته‌وه‌. شاره‌زای ئیره‌یه‌. ده‌زانن به‌ره‌و کوو ده‌روا.  
مناره‌کان به‌رامبه‌رین و له‌ بلیندگۆی مزگه‌وته‌که‌وه‌ کابرایه‌کی ده‌نگ  
گر بانگ ده‌دا.

تیکه‌ل ئاپۆرای خه‌لکی ده‌بن. ده‌ست نوێژ ده‌شوا. له‌گه‌ل  
خه‌لکه‌که‌ نوێژ داده‌به‌ستن. نازانن ده‌لن چی؟ دللی له‌وی نیه‌.  
ره‌کاتی دووه‌م وازی ل دینن و به‌ په‌له‌ ریزی نوێژخوینه‌کان به  
جی‌دیلی. هه‌ست ده‌کا چاوه‌کان هه‌موو ده‌پوانن و مۆپه‌ی ل  
ده‌که‌ن. دیته‌ ده‌ری.

ده‌م و چاوی هیشتا ویشک نه‌بوته‌وه‌. ده‌یه‌وی بجیتته‌ سووچیکو  
بیری کو بکاته‌وه‌.

کات. کات. ماندوونه‌بیه‌وه‌.

- سپاس ئیوه‌ش ماندوونه‌بن.

- بو ئه‌ورۆکه‌ به‌سه‌. سبه‌ینیش فریا بکه‌وین. چه‌ن پلانیك

ده‌گرین.

ئه‌کته‌ر روو ده‌کاته‌ کابرای فیلم به‌ردار. -



- ئەگەر كارتان پېم نيه دەپۆم؟

- سەرچاوان تا سبەينى، شەويكى خۆش.

سواری تاكسى دەبى.

- كاكە مەستە قىم فەلەكە تازەكە. كابرای شۆفیر پېی بە  
گازەو دەنى. ئەكتەرەكە چاۋ لە دەرى دەكا. تاكسىكە زۆر توند  
لە پېويست دەپوا. وردە، وردە دېمەنەكان لىل دەبن. پېی وایە  
ماشینەكەش لە زەوى جیا بۆتەو.

- زۆر توند نارۆی؟

شۆفیرەكە ئاۋرى لى دەداتەو. ئەكتەر دەیناسیتەو.

- ئا. كاكى چىرۆك نووس ئەو تۆی. مەگین ژيانى ئەكتەرېكت

نەدەنووسى. ئەى بۆ لېرەى؟ واديارە چىرۆكت بە ئەمانى خودا

سپاردوو! باشە، دەكرى پېم بلېی بەو تاكسىە تا كۆی بپۆم؟

چىرۆك نووس پى دەكەنى.

- ئەو لەن مەترسە لە دونیای چىرۆك دا دەتوانین بە ئاخر

سورعت بپۆین و تەسادوفیش نەكەین. دوايەش، دەزانى زۆر بە

پەلەى؟

- باشە ئىستا خوینەر پېی وایە من دەپۆمەو مالى يان لانيكەم

دەچمە شوینىكى وەك شۆقەيەك يان... شتىكى لەو بابەتە.

دوايەش لەو فىلمەش دا پېم وابوو سكانسىك تا ئاخر دەپۆین. لەپەر

پلانت راگرت! بۆ وا ناروون دەنووسى؟

چىرۆك نووس دەلى: كاكە گيان، ئەمن تا ئىستا، تۆم

خولقاندوو، ئىستاش پېم خۆش وەدوى ژيانت بگەوى. ئەو كارت

هەيەه. دواى كارەكەت سوارى تاكسى بووى و دەپۆى. منىش  
شۆفىرتم. چ دەكەى بىكە.

ئەكتەر گىژ بووه. ناتوانئ بىر لە شتى وا بكاتەوه. بۆى قووت  
نادرئ. چىرۆك نووس تورمىك دەكا.

- دابەزە ھەر لىرە جلەكانمان دەگۆپىنەوه. تۆ ببە بە شۆفىرو  
من دەبمە ئەكتەرى چىرۆكەم. كابرا خۆشحالە رزگارى بووه.

زۆر ھىواش بەرپۆهە. لە فەلەكەكە دابەزم. خىرا پاكونىك دىنم  
تاكسىكەو شۆفىرەكە پاك دەكەمەوه. ھەر نامەوئىن.

فوويەك لە كاغەزەكە دەكەم و چلكى پاكونەكە لادەبەم.  
خۆزگەيەك لە دەروونم دا پىنگ دەخواتەوه.

شەقام چۆلە.

تەقەكەى كەوشەكانم بەرزتر لە حالەتى ئاسايى دىتە گوئ.

1\_ 2\_ 3\_ 100\_ 500\_ ... ھەنگاوەكانم دەژمىرم. جارجار

ماشىنىك تىژ بە پەنام دا تى دەپەپئ. كۆتەكەم لە خۆم ھالاندووه.  
واز لە ھەنگاو ژماردن دىنم. خۆ بە كافەيەك دا دەكەم. كافەكە  
نىوہ چۆلەو چەند كەسىك تاك، تاك لەولاو لەم لا دانىشتوون.  
داواى بىرەيەك دەكەم.

وہرەزم! نازانم چى بكەم؟ بىرەكەم بە ئىشتيا دەخۆمەوه.

قامكەكانم لە دەورى قوتووەكەى دەھالئىنم. دەىگووشم. ساردى  
بىرەكە ھىشتا بىرئ ھەر ماوہ. دەستم چىژى لى وەر دەگرئ. ژنىك  
لەلاى چەپم دانىشتووهو سگار دەكىشى. پاش ماوہيەك كابرەيەك  
دىت.

بړېك چپه، چپ دهكهن. هل دهستن. دهچنه ديوى پشتهوه.  
 سهرم ديشى. چپړوك نووسى قارهمان ههرواى لى بهسهر دى.  
 نهوه چ بهزميکه بؤ خوّم چاك كردوه. سهرم لهسهر دهستم  
 دادهنيم. پيلووى چاوم ورده ورده قورس دهبي.  
 ناسمان خهميكى سهير دايجرتبوو. ههورهكانيش دهيانزاني  
 نهورپوكه روژيكي جياوازه. ههموو دهمو چاويان ويك نابوو و  
 پشتيان كردبووه يهكتر. كزه بايهكى زهرديش له هاتوچؤ دابوو.  
 دايكم چاوى له كهوشهكانم دهكرد. دهمزاني بير له چى  
 دهكاتوه. ههناسهيهكم هل كيشاو به دم ههناسهكهوه سهريكم  
 بادا. ويستم بلّيم "دهبى بړوم" ديتم پيويست به گوتن ناكات.  
 ههموو دهزانن دهبى بړوم. سهعته ديواريهكه يهك بين بهرهوپيشى  
 هلدههاتوقهپالى به زهمان دا دهگرت وهولى دهدا خوئى  
 بگهيه نيته سهعات سى. به قهلسيهوه مؤريهكم لى كرد.  
 موچرپكيكى پى داهاتو بړيك هاتهوه سهرخؤ.  
 باوكم لهسهر كورسيهكهى ههستاو باوهشى بؤم گرتوهو ويستى  
 باوهشم پى داكات. خوّم لى گيل كردهو رووم كرده نهو لاه.  
 نهو يش وهك هيچ نهبووى. ههروا بهرهو په نجرهكه رويشتو  
 چاوى بريه دهري. دهمبيني ملووكولهكانى ههوا به كوّمهل  
 پيکهوه دنووسينو قورس دهبنو نهرم دنهيشنه سه رنهري.  
 گه رووم ويشك ببوو. دهمم كردهوه زياتر ههوا بجيته ناخهوه.  
 كاكم ههروا له بهر خوويهوه بؤلهى دهكردو نوقرينجى له ناسمان  
 دهگرت.

تۆزۈكى سېي لەسەر رووخسارى نىشتىبوو. چاويكى دىكەم لە  
سەعاتكە كىرد دوو دەقىقەى مابوو بۆ سى. دەستم دا  
ژياننامەكەم و بەرەو دەرگا چووم. لەپەر دەنگى گريان بەرز بۆو.  
سەيرە!!! ش.

دەرگاگەم كىردەو. كۆمەلىك تىشك بە پەرتا و خۆيان بە ژوورى  
داكىرد. تا چاوم راھات تاويكى پىچوو. وردە وردە ولام دەدى.  
دارەكان پرچيان پەرىشان كىردبوو و زكرىان دەكىرد. گەلاكان  
خۆيان فېرى دەدا سەر رىگاگەم. بەرەو سىرووشت بالم گىرت و تىيدا  
نووقم بووم. دارەكان چىرۆ دەكەن.

ھەرەكان لىك دەپەوتىنەو ھو ئاسمانىش بىخىيال پال دەداتەو.  
بە جىرەى سەندەلىك وەخۆ دىمەو. ھەر لە كافەكەم. ژنە  
گەپاوتەو.

سەر ھەلدىم. ماندووم. بەسە... چاويك لىك دەكەين.

دەلى: پىاسەيەك نەكەين؟

پىدەكەنم. ھەل دەستىن. پىولى بىرەكە دەدەم و لە كافەكە  
دىينە دەرى.

كابرەى كافەچى. بە پەلە دىتە دەرى و ھەرا دەكا: كاكە...  
كاكە، كاغەزەكانت لەبىرچوو.

گوپى نادەمى.

شانم بە شانى ژنەو دەنووسىنم و دەرى دەكەوين.

قەلا 1382/8/6

## ميرۆك

باپيرم هېشتا زور لاي بوو، ئو كاته سميلى هېشتا گووگره  
نه بيوو و پريه سيه كاني قه تي له لي ره واره كاني كوردستان  
نه چريكاندبوو. روژيك كه نه نكميان به هه له ده دا به كه سيك كه  
باپيرم نه بوو. باپيرم بي ئوه ي خو ي شلوي بكات ده ستي دا  
ده سرۆكه ي سه رچوي و تا كازيوه ي به ياني هه لپه ري و ئو كاته ي  
هه موو داوه ت له ماندوويه تيان خه ونوچكه دايگرتبون. ده ستي  
نه نكمي گرت و به هه ونگاويك له چيروكه كه ي من هاته ده ري و  
هاته نيو ئو چيروكه وه:

تازه باوكم له دايك ده بوو كه منيش تووه كه م داريژرا. من  
ئو كات ده مزاني ده بي چاوه ري ئوه بكم كه باوكم گوره بي و  
روژيك له شه قاميكي ته ري بي له سه ر تو يكله موزيك داني و شلپ  
به ده مه وه بكه ويته خوراي و دايكم له په نجه ريه كه وه چاوي لي بي،  
ته نانه ت بزه يه كيش نه كات و باوكم سو يند بخوات كه ده بي ئو  
كچه بي ني ت كه ته نانه ت ئو كاته ي شو خترين گه نجى گه ره ك به

دمه وه ده كه وي پيځه نيني نايه ت. به لام نه و كاته كه باوكم پيى  
له سهر تو لگه مؤزه كه دانا دايكم بيري له وته كاني ئه ره ستوو  
ده كرده وه و تيرامابوو كه به راستى تو بلئى يه كه م  
فه يله سووفه كان له يونانه وه سهريان هه لدا بئ.

له دايك بوونى من زور به هه لگه وت بوو. دايكم له بيري چوو بوو  
حه به كاني بخوا و نه و كاته باوكم خوئ خزانده پالى، نه سلنه  
برواى نه ده كرد كه مندالى ببئ و زورتر حه زى ده كرد ماسيه ك يان  
چوله كه يه كى ببئ و داوتريش نه و كاته ي من گه وره ببووم به دزى  
باوكمه وه تفيكي خسته سهر نه رزى و وتى: نه و نه بوايه من ئيستا  
سه ره به ست بووم. به لام نه و چيروكه ي من به ته مام بينوسم نه باسى  
من و نه باسى باوكمه و نه باسى باپيرمه تا ئيره ته نيا ويستم  
قه له مه كه م گه رم بكه م و بزئك بكه ومه وه سهر گه رى نووسين... نا  
نا مه ترسه باسى به چكه مراوى ناشيرينيش نيه. نه سلنه كئ ده لئ  
ده بئ چيروكيكى نوئ بئ. من ده لئيم با نه و چيروكه كو نه نه فه وتئ  
كه ده لئ: پاشايه ك زور زالم بوو، خوئنه ر گيان پاشا عه مدهن زالم  
بوو و حه زى ده كرد خه لگه كه ي شوپش بكه ن و وه ك لويى  
شانزه هم سهرى به گيوتين ليده ن به لام ته نيا نه و به چاوى خوئ  
ببينئ كه خه لك هاتوونه ده رئ. پاشا سوئندى خوارد ته واوى  
ريگاكان بگريت ته نيا ريگايه ك نه بئ و پاشان پرديكى ليده ن و وتى:  
هه ركه س بيه وي بيته ناوشار ده بئ به سهر نه و پرده دا برپاوه  
هه ميشه بانگى وه زيرى ده كرد تا بزائى خه لك رازين يان نا، وه زير

به ئەدەبىياتىكى ۋەزىرانە دەيگوت: بەلى بەلى سەرۋەرم خەلك رازىن و پاشا لە داخان چىرۋىكى لە گونى خۆى دەگرت و لەبەر مالى خودا چۆكى دادەدا و دەيگوت: خودايە من كەى بەدەستى خەلكەم سەردەبىردىم؟ پاشان پاشا ئەمرى كرد ھەركەس بەويدا بىروا شەقىكىشى لىدەن. من نالىم بەلام پاشا خەلكى كۆكرەدوھ و بە پىكەننەوھ گوتى: خەلكى رازىن يان نا.. باشە كەم بزە بتگرى ئەسلەن لەو چىرۆكەش دەگەرىم بەمن چى خەلك گوتوويانە پاشا نەفەرىك كەمە خەلك زىاتر بكة با تىمان ھەلدەن كارمان ھەيە و دەبى برۆين.

من ئەوئەندە دەزانم كە من و پاشا لە پۆلى يەكەمى سەرەتايى بە يەكەوھ ھاوپۆل بووين و زۆرجار قەلسەم لى دەگىرا و لىم دەدا. بۆ ئاگادارىت پاشا زۆر كورپىكى جوانكىلە بوو. بەمن چى كورپان چيان لى كردووه. بەلام ھەموو كاتىك دايكم گويچكەم بادەدا و دەيگوت: ئاگات لە خۆت بى. تۆ نازانى دايكم چۆن گويچكە بادەدات. گويچكە بادانىش چەند جۆرە. بە خۆشەويستى، بى خۆشەويستى، تىكەلاو، دايكم زۆرتر تىكەلاوى پىخۆش بوو. تەنانەت ئەو كاتەى كە دەچووین بۆ بەستەنى فرۆشيش دايكم مەخلووتى دەخوارد. مەخلووت تىكەلاوىكە لە بەستەنى و فالوودە. ئاى يادى فالوودە بەخىر. فالوودە نىشاستەى لە رەندە دراوھ.

له وه تا له بیرم دی فالووده له مالی ئیمه خوراوه ده لئین جه دی  
یه که مم که فالووده ی زور پی خوش بووه ئه مری کردووه چه وزیکی  
بو پر که ن له فالووده و له گه ل خیزانی دایکی دایکی دایکی دایکی  
دایکی دایکی نازانم چه نده ی باوکم مه له ی تیدا بکات. به لام وادیاره  
که پاش چه ندجار ویستویه تی شیرجه برواو و نه ویراوه له خیری  
مه له کردن گوزه راوه و گوتویه تی قاپیکی بو پر که ن له فالووده و  
له په نا چه وزه که وه به تاسه وه ه لئقوراندووه و پاشان که جوان  
ده موولچی خاوین کردوته وه، من نالیم ئه وه ره وایه ته و وه چه به  
وه چه ی بنه ماله ی ئیمه ده زانن. هه ستاوه و میزی تیکردوه و  
پاشان به من چی ئه و وای کردووه شا..... شا خوی مؤن  
ده کات پاشان له نیو هه ژارانی شاردا به خشویه تیه وه. ئای که  
هه ژاری ده ردیکی گرانه. تو نه تپرسی نه نکتیا ن بو به زوری به  
میرد دا که باپیرت بو هه لگرتنی تا به یانی سه مای کردووه. کاکی  
برا نه نکم کچی کا برایه کی هه ژار بووه که ده بیته باوکی نه نکم و  
ئاغا ئه و ساله باوکی نه نکمی روتاندوته وه و باوکی نه نکم ناچار  
نه نکمی به کا برایه ک له جیاتی ته لیسیک جو به خشیه وه. وام سه یر  
مه که ده لئینی دروت بو ده که م به خوا به راستمه.

هه ولیر



## پیللاوهکانی بودا

زەنگی نەرمی دەنگی بۆ تاویك سېرم دەكات. چاوهکانی لەگەڵ  
جوولەیی قەلەمەكە دەگێرێ. خشەیهکی تەنك لە بێ دەنگی. دلۆپە  
بارانەکان پرچی تەر دەکەن. لەنیوانماندا بارانیکی نەرم دەبارێ.  
لە سەرەتای رێگەیی قیپری گردهکەم. جادهکە تەرچۆلە. ماریکە و  
بەگردهکەدا هەلکشاو. (ویل چێزەکەم) جار جار لەسەر تەپایی  
جادهکە دەخزێ. پەرستگای مەپمەپینی سەر گردهکە باران  
دەیشواتەوه. سەیارەیهک نەرم نەرم لە پشت منەوه دێتە سەری.  
لە تەنیشتم هۆرنيك لێدەدا. سەر هەلدینم. مێرسیدیس بێنزیکی  
رەشه و کچ و کورپکی تێدایه. چاویان لێ دەکەم. هەست دەکەم  
بێك لە خیراییهکی کەم دەکاتەوه. پاشان بە پرتاوه گردهکە  
وهسەر دەکەوی و لە سوورانەوهیهکی گردهکەدا لیم ون دەبی.  
خۆر لە پشت هەورەکانەوه وه دیار کەوتوو. تاو و باران و هەلمی  
نەرزى تەر، دەوریان تەنیوم. پرچم بە تەواوی خووساوه. وردە  
وردە خەریکە لە چوونە سەری ماندوو دەبم. چاوهکانی

دهبړيسکيڼه وه و دهلي: بؤ کوي دهچي؟ دهليم: دي بؤ لاي تو. بزهيهک دهکا و هه لدهستي. دستهداته ئيستکانه بهتالهکي چايهکهم و دهلي: بي تام. کورسيهکهي دهکشينننه پشتهوه و دهلي: هيچت پيوست نييه بؤت بينم؟ سهيري پرچه رهشه قه ترانيهکهي دهکهم و چاويکي لي دادهگرم. - ماچيکم دهيه جا برؤ. خور تهواو وهديار کهوتووه. باران خووشي کردووهتهوه. سهياره رهشهکه پاش ماويهکي زور ديسان گهراوه و به تهنشتمدا تپهري. کچهکه و کورهکه دهميان لهناو دهمي يهکتر نابوو، ليوي يهکتريان دهمرت، يان لهوانهيه من وام ديتبي. دهبي زووتر وهسهرکهوم. ژووري مهپرهمرين، لهبهرتاوهکه دهبړيسکيڼه وه. دم دهخمه سهردهمي. ساردي ليوهکاني مووچرکيکي سپيم پيدا ديني. ههست دهکهم پييهکانم وزهيهکي توفاني دايجرتون و دهتوانن جهستهي شهکتهي مني پيره پياو دووباره قبول بکنهوه، بهلام ههر له يهکهم جوولهمدابي توانايم دلپر له نهتوانين دهکات. داديمهوه دهستي ماچ دهکهم. نهو ههروا چاوي له دووره دهستهکاني ولاتي زهرده. چاوهکانم لهسهرخالي تهويلي دهخليسکيڼه خواري و لهسهر گوارهي گوچکهي دهگيرسيڼهوه. هو خالقي ئهرز و ناسمان دهتاوي چاو له چاوم که، له پرگه نجم کهوه با بهسهر گاشه بهردهکاني دولي سوباندا باز بازين بکهم و بهريگهي پرشهونمي کيلگهي باراني رهحمهتدا به ههلاتن و بهسهما بهرهو جوانييهکاني ئافرينراوت

باوہش بگرمہ وہ . قہلہ مہ کہ دادہ نیم . وینہ کہی له سہر میژہ کہی  
 بہرانبہ رمہ . دلیم: بلئی ئیستا چی بکات؟ گوتی: بابہ وەرہ زم له و  
 ولاتہ ی کہ نہینی ژیان له ودا پرووکانه . گوتم: تاراوگہ نشینیش  
 ئاسان نییہ . له سہر ماتوړیکی سہر بہ فری دانیشتووه . پالتویہ کی  
 زہردی له بہردایہ و کلاویکی پەش . عینہ کیکی ئہ ستوور له سہر  
 کلاوہ کہیہ تی و دەوران دەوری له بہر بہ فر سپی دە چیتہ وہ .  
 دستہ وانہ کی له دستہ چی دایہ و تای دستہ وانہ ی دستہ  
 راستی دەرہیناوه و بہ دستہ پروتہ کہی بہرہ و کامیراکہ بای بای  
 دہکات و من دلنیام له و کاتہ دا ئہ وینہ ییہ بہ نیہ تی ناردنہ وہ بۆ  
 من گرتووه . سہ یارہ پەشہ کہ پاشہ و پاش کشایہ وہ و له بہر دەم  
 رایگرت . شوڤیرہ کہ شووشہ ی لای کچہ کہی داداوه و گوتی: مامہ  
 بۆ کوی دہ چی بتگہ یہ نین . چاویک له کچہ کہ دہ کہم ، پالتویہ کی  
 زہردی له بہردایہ . کلاویکی پەش و عینہ کیکی ئہ ستووریش  
 له سہر کلاوہ کہیہ تی . بزہ یہ ک دەمگری و دلیم: سوپاس مالم ہر  
 له خوارہ وہ ی گردہ کہ یہ . پراہاتووم ئیواران بیہ ئہ و پەرستگایہ .  
 کورہ کہ دلئ: تہرپووی سہرمات دہ بی . بہ گالتہ دلیم: بۆ پیت  
 وایہ پیرم کورہ ، ئیستاش بہ دووانی وک تۆ پیم ناوہستن .  
 ہر دووکیان پیدہ کەنن و بہ دستہ بای بایم لی دہ کەن و  
 شووشہ کہ ہلدہ دہ نہ وہ و دەرۆن . ئہ سرینیک مژۆلی تہر دہکات .  
 بړۆن . بړۆن . خوښ بن . خوښ بن . ماسیگرہ سپیہ کانی قہ راغ  
 دہریا تا ئہ و دوورانہش ہاتوون و بہ سہر سہریہ وہ قاوو قیژیانہ .

بۆنى دەريا و ئاو و لم و سه وزاييه كانى دەوروبه رى شاگه شكه ي  
ده كهن.

۲۰۰۹/۳/۱۷

## تریفانه وهی ئیواره یه کی زستان

دهنگی با ناهیللی خه وی لیبکه وی. ده لئی برپاری داوه میچی ژووره قورینه که ی له گه ل خوی هه لیگری و بیبات. قه ندیل نوقمی با و وشه وشه کانیه تی و ره شه بای ره شه مه په نجه ی کردۆته په تکی سیداره و گه رووی شاخی وه قرخه قرخ خستووه. خه ون و راستی و ئه و ئه و رۆژه و پیشمه رگه نووستوو هکان و وشه وش و ره شه با.

دهنگی پرخه ی ئه و کوره تازه هاتوو له هه موان زیاتره. ترسی مانه وه له قه ندیل و قورسی ژیان و دوا رۆژی نادیار، تامی شیرینی پیشمه رگه بوونیان لی کردۆته پرخه یه کی بی برانه وه ی به رزه ده نگ. بریسکه ی به خه به ری چاوه کانی، ژووری تاریک ده پیوی. پشوووی زستانی دابرانه که له ژیانی خوو پیگرتوو ی چه ند ساله .

بیرکردنه وه و زیندوو بوونه وه ی بیره وه ریبه کانی، بزیه کی ون له سه رلیوی بو کاتیک ئاشکرا ده کات و زوو ده کورژیتته وه. به کرانه وه ی ده رکه پتر شالآوی سه رما ده خزیتته بن په توکه یه وه و

ئەوئىش خۆى گىرمۆلە دەكات. لە تارىكئىيەكەدا پىاويكى چەكدارى لايت بە دەست دئتە ژوورئ. بە قەلأفەتى و كوورپ بوونەوەكەى پرا دەزانئ مامە پىرەى كۆنەمئوژفروشه. ئەوئىش وئپراى گەنجەكان ئەو شاخانە دەكوئئ. تئشكى لايتەكە بە حال ژوورەكەى رووناك كىردووه و هئلئكى بارىكى تئشك لە ژئىر ئەمى مامەدا بەسەر نووستووەكاندا دەگەرئ و بە دواى نئگابانى دواى خۆئ، دەمووچاوهكان دەپشكنئ. سئبەرئكى گەورەى مامەكەوتتە سەردىوارى بەرانبەر و دئوئكى زلى لەمام مئوژئ كورتهبالا چئ كىردووه.

نەخوازوانە مئچەمئچى دەمى دئ. دەستى دەخاتە سەر چۆكى و بەسەر سىروانى تازەهانئودا دادئتەوه و لە پەناى دادەنئشئ. پەتۆكە لە سەرسەرى لادەبا و بە دەستە رچئوئەكانى رابىدەوه شئئئ و بانگى دەكات. سىروانى گەنج پىرخەى تئكەل بە بئمە بئمى (لەكۆلم بەوه) دەبئ و دەخەوئتەوه. مام بە ئارامى دەست بە سەر سەرى دادئئئ. مام بە ئارامى دەست بە سەر كۆلمەكانى سىروانى گەنج دادئئئ. چاويك لە دەوروبەر دەكات. ئەوه پتر خۆئ مات دەكات و ئەو ياخى تر. مام دەستئك بە سەر پشئئ سىروانى گەنج دادئئئ. سىروان دەجوولئتەوه و دئسان خەوى لئدەكەوئتەوه. مام هەست و خوست لە خۆئ دەبەرئ، تا دلئئا دەبئ سىروانى گەنج دئسان خەوهكەى قورس بۆتەوه. ئەو واقى ورماووه و حەپەساو چاوا لە دەستەكانى مام دەكات كە شئكى

هه وه سی له قامکه کانی هه لده وهری. مام به ئارامی قامکه کانی  
به ره و خوار نیوقه دی سیروانی گهنج دینی. مام په نجه کانی لیک  
ده کاته وه و سمتی سیروانی گهنج دهگوشی. سیروانی گهنج  
چاوه کانی به په له ده کاته وه و یه ک جی هه لده ستیته سه ری و بی  
دهنگ چاوه له چاوه کانی مام نادر ده کات. بی دهنگییه کی کوشنده  
ژوره داده گری. پاش چند چرکه یه کی تال مام نادر به دهنگی کی  
له رزوک ده لی:

نیگابانی، وهره سه ریو سته که ت. پاشان به په له هه لده ستیته  
سه ری و له ژوره که ده پواته ده ر.





## پۆژی له دایک بوون

دوینی شهوی بریارمان دا که دهبی له دایک بی. نو مانگ و نو  
پۆژ و .. فشهیه. له دایره که مان کات ناروا. نو مانگ و نو پۆژ تو  
بلیی نو مانگ و نو پۆژ. دوانیوه پۆ نه گه یشتبوومه وه بهر ده رکه ی  
مالی به ره و پیلیم هات و عه لاگه کانی لیوه رگرتم. چاویکم له به ژن و  
بالای کرد و ماچ بارانم کرد. دهبی جاری چاوه ری بین. پیکه وه  
دیینه وه ژووری. من پیم خوشه کچ بی. دیمه ژووری خیزانم  
به خیرهاتنم ده کات. به سه رسوو پمانه وه چاویک له باوه شم ده که م  
و نو مانگ و نو سال و نۆزده سال و بیست و سی سال تیده په ری.  
خیزانم ده لی تازه له دایک بووه. قه ره واشته، نیوی بنین چی؟ نۆر  
له من ده چی وانیه؟ هاوته مه نمه. حه یف نازانی قسه بکات.  
خۆزگه کوپ بوایه. به ترسه وه له کچه که مان ده پروانی. ده زانم  
چاوه ری شتی ئاوا. قورسه. ده لیم پیاوه که دایره که تان چ باسه؟  
- ترس ده باری. پاشان بی ده نگ ده بی و چاو ده برپیته مه مکه کانی  
کچه که مان. مه مکی له سه رم گه وره تره. ئه وه من گوتم. کچه که مان

دهگري ئافرهت ههسته شيرى بدهيه. باوهش به داىكى دادهكات و مهكى دهخاته دهپيهوه. خيزانم مهكى دهمژى و چاو دهبرپته نيو چاوى. جار جار شيرهكه له گهرووى گير دهكات و دهكوخى. له سه رهخو دهلى - ئى خوته په له مهكه، نووشى گيانت بى. باوكم توورهپه، پى وايه نابى و ابى، من زوو له داىك بووم، زوو گه و ره بووم و داىكم گالتهى به خووى دههات و له دليدا پى خووش بوو به ميردم بدا و له كوالم بيتهوه. منيش دهترسىم له قهيره بوون. براشم نييه تا... نه فرهت لى بى تامى باوكيى لى ستاندم. زل خووتى، دپله سهگ. كاترميرىك بىرم دهروا. نهوه ژيانى كييه. بوچى ده بى من كچم بى، يان باوكم بى، يان ژنم بى، ميرديشم ناوى. تو بللى من كيىم؟ داىكم، باوكم، كچم، نووسه رم. خيزانم دهلى به ته نيام هه زه دهكه م مندالتيكمان هه بى. پيوهوى دهخافلتم، دهلىم با مندالتيكمان هه بى پيوهوى بخافلتم، چاوه پوانى من دهكه ن. دهلىم باشه به يانى باسى دهكه ين. خودا گه و رهپه جارى بنوو. خه و له چاوم ده زرى. نه گه به يانى له دايره كه يان بيتهوه و من ببينى چه نده خووشه به ره و پىلى بچم و عه لاگه كانى ليوه رده گرم و دهلىم، نا نابى قسه بكم كچ ده بى له ئاست باوك و داىكيدا ورتهى نه يهت. ته نانهت هه ميشه. ده گرم دهلىم پياوه كه له و شاره غه ريبه دا و بى كه س و ته نيابى شيىتى كردم. من پىم خووشه بلتم ئاخر مندال خه رچى هه به پاشان بوچمانه. له جيگا كه م ديمه ده رى و ده چمه هه سارى، ده زانم خيزانم به خه به ره. ده چمه

نيو فريزه كه و له سهر كورسييه ك داده نيشم. نارقه به نيو ده ق  
 شاندا پيچكهي به ستووه به رهو .. له و گه رمايه دا. شه به تيكي  
 ساردم بو داده ني و چاوم ليده كا. ده ليم دنيا ت پي خوشه. چاوي  
 ده بريسيكتيه وه، ده ليم په له مه كه با گه وره بي. جا ده زاني چ كه ر  
 كه ريكتي كه. تف له .. نه سته غفيره لالا. به من چي؟ كزه بايه كي  
 ساردم .. خوزگه، نيسا له بوكان بو ايه م. ده يه وي به و نيوه شه وه  
 چي بو بليم. ده ليم له داك بوون، جوړيك بازدا نه له خوت. هه لاتنه  
 به رهو مردن، گريانت بو خوته و كه س نانا سي. ده زانم زه ق زه ق  
 ليم ده پرواني و گالته ي به قسه كانم دي. چ. ش. ش مندالي بي  
 سفه ت. مندا لكه نكي نه مه كي بووه يه كي ان به خوم. ده بي زو  
 بخه وم، بو نه وي زووه ستم. ليم گه ري، نه سلان به ته ماي  
 چي؟ من هر .. خوزگه. هه سته با بنووين. باوه شي پيدا ده كه م.  
 مه لو تكيه كي زور ورده. چاوه له چاوي ده كه م پرته پرتيش ناكات.  
 سهر لووتي ماچ ده كه م. ده ليمي به چكه پشيله يه سه گباب. داكي  
 ده لي لي گه ري با هه لنه ستى شه وي نه وشه و نه يه يشتووه من  
 بخه وم هر گرياوه، ماشه لالا توش ده لي مي شيكت ميوان نيه.  
 پر خه ت پوزه رييه ك ده پروا. ده به س چاولي كه هه سته دايره كه ت  
 دره نگ ده بي. هه لده ستمه سهر پي و جانتا كه م هه لده گرم و  
 ده پومه ده ري، به لام تا ديمه وه هه ر ده موچاويكي ورد له به ر  
 چاومه و ميشكم ختليكه ده دات. ده لي: ده ي نه تگوت مندا لمان  
 بي؟ ده ليم نا. بنوو. با يه كي كي دي كه ش به و كا ولبووه .. ديسان

ده‌گری. ئه‌وه بۆته عاده‌تی. دیسان ده‌گری. پشتم تێده‌کات و  
منیش هه‌لده‌ستم و جگه‌ره‌یه‌ک داده‌گیرسینم.

٢٠٠٧ / ٦ / ٣١ هه‌ولێر

## نیوکاتر میئر چیروک

ئەگەر حەز دەکەى بزانی ئەو چیروکە لە کاتر میئر چەنددا خولقاوه، پیت دەلیم سەعات (12) یە و من لە جیدام، خەریکە خەون دەبینم. ئەو پۆژەى (g) باوکم مرد. من شەو دەکەى سەعات (12) برسیم بوو. بە (X) دایکم گوت: (دایە برسیمە). گوتى (پۆلە نانى نیو شەو خراپە. ددان بە جەرگت دابینە تا بەیانى) بۆ بەیانى (g) باوکم مرد. کە هەلیانستانم دەتگوت بە شەپ لە زگمیان داوه. قارپ و قوورپی زگیشم سەمفونیا یەکی وەپى خستبوو. (X) دایکم بە چاویکی فرمیسکاوییە وە هەرای لیکردم: -هەستە باوکت ئەمرى خودای کردوو. ئەمن بە پەلە دەستم لە چیروکنووسین هەلگرت تا بزانی بۆ (g) باوکم ئەمرى خودای کردوو، بەلام لەو بە پەلە هەستانەم زۆر پەشیمان بوومە وە، چونکە باوکم مردبوو ئیدی پەلەى بۆ چییە؟ دوینی شەوی خەونم بە (k) و (Z) برامە وە بینى. لە خەونمدا هیشتا گەورە نەببون. خەریک بووین نانمان دەخوارد. (X) دایکم سفەرى راخست. (k) گوتى من بە پووتى نان دەخۆم پیم وابوو تەنیا نان دەخوا و

پيخۆر ناخوا، به لّام خۆی پووت پووت كرده وه و دانيشت. دايكم چاوى نووقاند. من به شهرمه وه چاوم له گياني كرد. هيشتا تووكى لئنه هاتبوو. هيلكه گونه كانى له سهر سفره كه دانابوو قسه ي زل زلى ده كرد. من له خه ونه كه شمدا برسيم بوو. له خه ونه كه مدا پيم خۆش بوو هيلكه بخۆم. (Z) ديش به دواى (k) دا خۆى پووت كرده وه و دانيشت. (g) باوكم مۆپه يه كى له من كرد وه ك بليى ئيدى تو خۆت پووت مه كه وه. من زۆر به خۆمدا شكامه وه. يانى (g) باوكم نازانى من گه وه بووم و ئيسا خه ون ده بينم!؟ ئه سلنه (g) باوكم منى له بير نه ماوه دنا ده زانى من قه ت به پووتى نان ناخۆم. (X) دايكم لۆببى كولا نده بوو. كردبوويه بئوتيكه وه و له ناوه پراستى سفره كه داينا. چاوم له چاوى بريبوو. چاوه كانى ده برىسكانه وه. بزه يه كى شه يتانيش له سهر ليوى بوو. ده مزانى بير له چى ده كاته وه. هيرش ده ستى پيكرده ره كه سه ي به په له بخوا، نا بدزى، نا هه لگرى، نا نازانم ده بوو فرياي خۆت كه وى. (g) باوكم زوو ده مى پر كرد له لۆببى و ده ستى به خواردن كرد. (Z) و (k) تيبه رى يه كتر ببوون. (Z) به (k) ده گوت: (تۆ له هيجمان ناچى تۆ كورپى باوكم نى. تۆ زۆلى ده بى نان نه خۆى). من رقم هه ستا هه مووى خه تاى (X) دايكم بوو. (X) دايكم نايه وى ئيمه نان بخۆين (X) دايكم له ئه سلدا، دايكم نيبه ژنى ئه و جيرانه مانه هاتوو به تته دايكم. (g) باوكم ده لى (ئيوه قه ت دايكتان نه بووه. له وه تا وه بيرم دى هه ر ئه و ژنه ژنمه)، به لّام به

په له قسه كه ی دهبړی و به سرته پیمان دهلی: (ئوه ش دایکتان نییه. ئوه ژنی ئو جیرانه مانه که په دووم که وتووه). ده چمه خه یالوه دهمه وی بیر له (X) دایکم بکه مه وه، به لام له پر چاوم به لوبیا ده که وی. پر به پاروویه ک ناندا ده که م و دهمه وی پری که م له لوبیا، به لام (k) به که وچک تیبه ر سهرم ده بی و پاشان که وچکک لوبیا له سهر ملم پو ده کات. من نازانم چو لوبیا که نه پرژی. به ده وی سهرمدا ده خولیمه وه. ئو لوبیا به مافی سروشتی منه. پارووه که له ملم هه لده سووم، به لام لوبیاکان هینده نهرم بوون به ملمه وه نووساون. ده چمه بهر 'ئاوینه و به ئاوینه یه کی دیکه چاو له ملم ده که م. لوبیاکان چوونه ته ناو تووکی ملمه وه و ورده ورده خه ریکن شین ده بنه وه. بریکی بیر لی ده که مه وه. له جیاتی ئوه ی ئیستا پاروویه ک بخوم سالیکی دیکه ته لیسیمک لوبیا ده بی. که وایه لیگه ری با شین بی. دیمه وه ژووری نان خواردن، به لام که س دیارنییه. نه سفره ی لئی نه که س له وئییه. رقم هه لده ستی. من برسیمه. (X) دایکم ده لی: (پولنه (g) باوکت ئه مری خودای کردوه). تهرمه که ی (g) باوکم له ناوه پراستی هوئیک دانراوه و خه لکیکی زور ئاپوریان داوه. به گریانه وه به ره و پرووی ده چم. خه لک ریچکه یه کی کردوته وه و من پیدا تیبه ر ده بم. هیشتا نه گه یشتوومه ته لای (g) باوکم، ژانی برسیتی برستم لی دهبړی. پووده که مه خه لکه که و ده لیم: (تو خودا له ته نانیمک بده نی». به لام خه لکه که ره ش داگه راون و به دسته دریزه کانیان

به‌رهو پيشه‌وه پالم پيوه ده‌نين. من له‌تریک ليده‌دهم و له‌به‌ر ده‌م  
 ديواړی خه‌لک ده‌که‌وم. هه‌لده‌ستمه‌وه ده‌سته‌کانم وه‌ک سوالکه‌ريک  
 راده‌گرم و داواي نان ده‌که‌م. يه‌کيکيان تفيکی زلم پيدا ده‌دا و  
 ده‌لي (پرو پره‌ش (g) باوکت له‌وي که‌وتوه که‌چی تو نانت  
 ده‌وي؟). من ده‌ليم: «نانيکم ده‌ني دوايه (g) باوکيشم ده‌نيژم».  
 به‌لام خه‌لکه‌که تيکړا سه‌ريان راده‌وه‌شيين و ده‌ست ده‌که‌ن به  
 سرته‌سرت. پاشان تف بارانم ده‌که‌ن. من له ژير باراني تفدا له  
 به‌رده‌ميان ده‌گه‌وزيم و ده‌تليمه‌وه. (W) نه‌نکم بي ناني زوري  
 دييوو. ده‌يگوت: (جاريکيان له‌به‌ر بي ناني پشيله‌م خواردوه).  
 من ئيسنا به‌پشيله‌ش رازيم. پشيله‌يه‌ک به‌نيو لاقی خه‌لکه‌که‌دا دي  
 و ده‌چي و به‌نازه‌وه خو له لاقيان ده‌خشيني. من ده‌مه‌وي بيگرم.  
 به‌لام خه‌لک ناهيلن. پشيله‌که هه‌لدي منيش به‌دوايدا. پشيله‌که پريک  
 بو لای (g) باوکم ده‌پوا. من ناتوانم هه‌ليم. ده‌که‌وم. پشيله‌که  
 ده‌چيته‌سه‌ر زگی باوکم و داده‌نیشی و چاو ده‌برپيته‌من. من به  
 گاگولکه‌به‌ره و نه‌وان ده‌چم. ناتوانم. به‌کي بلیم: (نان، نان، نان.  
 من نانم ده‌وي، نان) چاوم له پره‌شه‌وه دي. دلّم ترپه‌که‌ی توندتر  
 بووه (ترپ ترپ ترپ) (نان). ئاوله‌ زارم دپته‌ده‌ري و به‌لا  
 له‌غاوه‌مدا شوپ ده‌بيته‌وه. دوو هه‌نگاوم ماوه بو باوکم. به‌ته‌واوي  
 هيژ خوّم فری ده‌ده‌مه‌پيشی. له‌به‌ر لاقی (g) باوکم ده‌که‌وم.  
 پشيله‌که به‌سه‌ر سه‌ري مندا باز ده‌دا و ده‌رياز ده‌بي. من چاوم  
 ده‌قوچينم. دنيا تاريک بووه. پيم وابي له برسان مردووم. (g)



باوكم هه لده ستي و خه لكه كه چه پله لیده دهن. بژی بژی شانویه کی  
جوان بوو. لامپه كان هه لده كه ن هه موو ده پۆن كه لاکی من له سه ر  
سینه كه ماوه ته وه. وه خه بهر دیم. سه عات 12:30 خوله كه و من  
هه روا له نیو جیگا كه مدا گینگل ده خووم و خه وم لیئا كه وی و  
چاوه پیی دایكم بیّت و پیم بلی باوكت مردووه.

هه ولیر - پووناکی - 2006



## ئاھ زامزا\*

چاۋە مەستەكانم دەبېرمە پەرداخە بېرەكە . تۆقلە بچووكەكان بە پەلە دېنە سەرى . بەرى دەستم لە تەنېشت پەرداخەكە ، لە سەر مېزەكە لىك بىلاۋ دەكەمەۋە و ساردىي مېزەكە ھەست پىدەكەم . چاۋم دەقوچىنم . ھىۋاش بە سەر قامكدا ھەلدەگەرى . لە تووتەۋە بۆ براى تووتە . بە خىرايى دەستم ۋەردە سوورپىنم و دەيگرم . چاۋى لى دەكەم . دەيناسمەۋە زامزا ؟

سىدىيەكە دەخەمە سەر ويدىۋ سىدىيەكە و ولۇمى فوول دەكەم . تارايەكى سوورىيان پىداداۋە . مىرزا برايم دەستى راستەى گرتوۋە و براكەشى دەستى چەپەى . گرىگۆر دەخەمە نىۋ پەرداخە بېرەكەۋە . دەستى كردوۋە بە مەلە كردن .

زاۋا دەستى دەگرى و سوارى ماشىنەكەى دەكات . بۆ چركە ساتىك ئاۋر دەداتەۋە . شىپە شىپ گرىگۆر . شىپە شىپ گرىگۆر . لىۋم لە سەر لىۋارى پەرداخە كە دادەنىم و نىۋەى پەرداخەكە دەخۆمەۋە . خۆى بە تالىكى سميئەۋە ھەلدەۋاسى . بە دەستم پالىكى پىۋە دەنىم و دەيخەمەۋە نىۋ بېرەكە .

داده به زى . له پيشى سه ما ده كه ن . منيش سه ما ده كه م . توش  
 گريگور وهره سه ما بکه . وهره سه ما بکه . من سه ماى فلامينکو  
 ده زانم . سه ماى بالهش ده زانم . ده توانم سه ماى عه ره بيش بکه م .  
 تو چى ده زانى گريگور؟ وهره با داغه هه لپه رين ، ده يزاني گريگور؟  
 پارهى به سهردا ده بارينن . له پشته وهى بووک له لای ديواره كه  
 منيش له وپم . چاوت لييه گريگور؟ نه وه منم ملم خواركردووه ته وه  
 و سه يری بووک ده كه م . نه رى گريگور پيم بلئ ژنت هيئاوه ، يان ؟  
 سه رچوپی گرتووه . ده يناسييه وه گريگور؟ باوكمه .  
 كه واپان تو له كه ی تازه ئوتووكراون . من ئوتووم كرد له بيرته  
 گريگور؟ ئينسان ده بى له شايى باوكيدا شتيك وه نه سستو بگريت  
 گريگور . تو قهت له شايى باوكتدا هه لپه ريووى گريگور؟ نازانى چ  
 تاميكي هه يه ، تاميكي تاريك تاريك .

يه كه م شتيك كه سه رنجى راکيشام مه مکی بوو . به قهت به قهت  
 به قهت چ بوو گريگور؟ پيم خوش بوو ده ستيكى ليدهم ، پاشان  
 سمتى . چاوت لييه هه ر سه يری بووک ده كه م . سه رمات نه بى  
 گريگور؟ بو قسه يه ك ناكه ی؟ سه رت زوو زوو بهينه ده رى با ئاو  
 نه چيته نيو گوچكه كانته وه . هيئده ش مشه مشه مه كه خو تو  
 باوكم نى له شه وى زاوايه تيدا؟

ديسان بيره كه به ليومه وه ده نيم . ببوره گريگور . ببوره  
 حه وزه كه ت خه ريكه ده گاته سه ر چوكت . به لام نه و بيريه تامى  
 گوړاوه چت تيكردووه گريگور؟ نا تو ناتوانى كارى وام له گه ل

بکھی؟ تو دہتوانی؟ ئو دہنگی تو نیہ، دہنگی منیش نیہ۔  
دہنگی باوہ ژنمہ کہ دہقیژنی، بقیژنہ باوہ ژن۔ بقیژنہ چونکہ تو  
دہبواہی ژنی من بوایاہی، بہ لآم تو ژنی من نی۔ ئاھ ببورہ زامزا  
ماندیم کردی .

وہرہ دہری وەرہ با سہرمات نہبی۔ وەرہ نیو مستمہوہ۔ ئوہ  
بو ئاوا دہلہ رزی۔ سارد بوو بیرہ کہ؟ بمبورہ زامزا۔ با ئو نہختہ  
بیرہ یہش بخومہوہ وشکت دہ کہ مہوہ۔ دہ قسہ بکہ ئوہ بو لہ  
جوولہ کہوتی؟ نا مہ مرہ تکایہ؟ من ہلہ م کرد . ہلہ م کرد .  
گریگور باو کم لہ جوولہ کہوت . باو کہ . من نہم دہویست بتکوژم  
من تہنیا دہمہویست بترسینم۔ دہمہویست لہ کوآلم بیہوہ۔ ئا لہ  
کوآلم بہوہ باو کہ . وەرہ بیرہ بخوہ . ویسکیشمان ہیہ . تو کہ  
مہست دہبی چاوت چہندہ خومارہ باوہ ژن۔ دہ لئی چاوت دہ لئی  
چاوت لہ چی دہ چی؟ لہ مانگ . وەرہ سہرکوژم . ناز مہ کہ دہ زانم  
حہزت لہ وہیہ لیوی کوریکی ہاتہ مہنی خوٹ بمژی . چاوت  
بقووچینہ گریگور . بو سہیرم ناکہی گریگور؟ ئاورپ بدہوہ  
گریگور . کی لہ ویہہ؟ ئہی ہاوار گریگور مردوہ .

لیم مہدہ سہ رکار، ئو سہ تلہ پیسہ لہ سہر سہرم لابہرہ  
سہ گباب . ئوہ حہوزی گریگورہ . ہہ مووی خہتای ئیوہیہ گریگور  
مرد .

\* زامزا کارہ کتہری رومانی بہ دگورانی کافکا .



## ئەز رۆژنامە نووسیکی کوردم

گرتیانم. هاتنه ژووری. چاویان کردمه وه. چاوم به شهواره که وتوو. ژورره که به رۆژنامه قه لاجن کراوه. سیبه ریکی که تهی به خووه له بهر ده رگا راوه ستاوه، تیشکی پشت سهری نهیده هیشته ده موچاوی دیار بی. ته نیا سیبه ریک بوو. به سه رمدا نه پاندی، به زمانی خووش بلی سه ر به چ لایه نیکی ..... ده که ونه گیانم. به کیبل و شق. گویم له دهنگی نالای دیکه شه. چه ند سه عاته ته نیا لیدان. خوین له ده مولووتم دیته خواری. ههست ده که م دهست و لاقم ئی خویم نییه، له ناوه پاستی ژورره که که وتووم. هه روا به شق له زگم هه لده دن. سه رم له گیزه وه دی، له دووره وه گویم له دهنگی زه نا زه نایه. سیبه ره کان ده پۆنه ده ری. له سه ر گازه ره ی پشت راده کشیم. ههست به پراکه پراکه و ته قه ته قیکی زۆر ده که م. پشییوی ده باری. نازانم چ باسه. ترس له دلما ده گه ری. سیبه ریک دیته ژووری، چاوی گره، رۆژنامه کان تا بن میچه که له سه ر یه کتر هه لچنراون. ده نکه شقارته یه ک ده ردینی. .... به دهنگی شقارته که داده چله کیم. کابرای سه لمانی ده لی: (هه ی بی قه زابی مامۆستا گیان، ئه وه بۆ ترسای؟

دەمەوئى ئۇ مووانەى پشت گويچكەت بسووتينم) چاوم له دەسته تووكنه كانيتى، وەرمده سوورپينن. دامدە نيشينن، يەكيان پوژنامە يەك هەلدەگرئى.

گرتيانى. پياويك له سيبەرەكان دەلى: بيخو. ناىخوئى. تيت بەر دەبنەوہ. بە ناچارى دەست دەكەى بەجوينى. تامى ويشكى كاغەز و تالايى مەرەكەب له گەرووى پىر خويئت ژەهرى مارە. سيبەرەكە دەگورپينى، هەمووى دەرخوارد دەن، هەر هەمووى دەبئى بخوئى. لەسەر سەرت راوہستاون. زگت وەژان كەوتوہ. ريخوئلەت ئازارت دەدات. پروت تيدەكا و دەلى: (زەحمەت نەبئى سەرت داخە. سەرت دادەخەى، دەنگى مقەستەكە له پشت سەرت و بن گويچكەتە).

هەرچى هەبوو هەموويان برد. تا نەهاتنە سەرتان نەتانزانى. دەزانن بەرەو كوئيتان دەبن. لەناو سەيارەكەشدا هەر چەپوڪ و مستەكوئلە بارانتان دەكەن. داتاندەبەزپينن. هەمووتان وەبەر باتوم و شەق دەدەن. هەر يەكەتان فرئى دەدەنە ژوورپىكى تاريكەوہ. دەرەكەتان لەسەر دادەخەن. دەستىك بە جەستەت دادپينى، دەلئى تازە سووتاوہ. وەستاكە پروت تيدەكا: (پىرۆزە). دىيتە دەرى. كزەبايەكى سارد هەلى كردوہ. تەزويەك بەگيانت دادى. دەلئى پۆلوويەكى سارد دەبىتەوہ. ئۇ پۆژەت كەوتوتەوہ بىر لە زيندان سەريان تاشى و بەو زستانە حەمامى ئاوى سارديان پى كردى. كۆتەكەت زياتر لە خۆت دەهالئىنى. دەلئى گولئى بەفر لە



هه ناوتدا ده پروی. گرتیان. په یژه یه ک به دیوار که وه یه. ده ست به  
 په یژه که وه ده گری و ده یه وی و سه رکه وی. په یژه که گر ده گری.  
 گر و دووکه ل هیرشی بو دینن. ئه و خوی ده گه یه نیتته بهر ده رکه.  
 به مست له ده رگا که ده دا. به نووزه نووز هاوار ده کات. ئاگر پتر  
 تینی بو دینی. تا قهت ناهینی. بیهوش ده بی. ئاگر جه سته ی لوول  
 ده دا. له ئاوینه که ی پیش خوی وه، سهیری ئاوینه ی پشت سه ری  
 ده کات. ژاوه ژاوی نیو دوکانی سه رتا سخانه که وه پره زی ده کن. —  
 ببوره له سه رتا سخانه م، باش بوو لابتوپه که م پییه، ئاووه وای  
 لای ئیوه چونه؟ تانیستا لیره باران نه باریوه. ئه و تیشیرته جوانه  
 چیه له بهرت کردووه غه زه ب؟ له ئاوینه که وه چاویکی لی  
 ده کات. کورپکی گه نجه به لابتوپیکی په شه وه. ده نگی مقه سته که  
 هه روا له پشت سه ری هتی و ئه ویش چاوی له په رۆ سپیه که ی سه ر  
 کوشیتی، که پر بووه له قزی رهش و سپی. گوتی: ئه و شه و تا  
 به یانی ده بی رۆژنامه که ئاماده بکه یین بو ئه وه ی سبه ی بگاته  
 ده ست خه لکی. گوتی: ده بی تا دوو حه وتوو که س له مالی خوی  
 نه بی. هه موو خه ریکن. لاپه ره کان ده سته ده سته ده خرینه نیو  
 یه ک و رۆژنامه کان له سه ر یه کتر داده ندرین.

۲۰۰۹ هه ولیر



## ئەو كۆلانىەى كە شە قام دە فرى

ھەز دەكەم بتوانم وەك جالجالۆكە بە دلى خۆم بجوولئیمەو،  
بەلام وابزانم دەبوایە ئەو خەونەم بە جیا دیتبايە، چونكە ئیستا  
مامۆستام و دەبى چاوەرى بىم چوار چىرۆكم لەلايەن  
قوتابىيەكانەو بە بۆ بىت. پەرۆيەكى رەش لەسەر دەموچاوم  
دادەنىم باى ھەناسەم پەرۆكە دەلەرئىنتەو. ھەلدەستم و دەچمە  
ژوورى ئاويەنە. لە ناوەرپاستى ژوورەكە چوار مەشقى دادەنىشم و  
چاوم دەقووچىنم. خەشە خشىك دى. پرمەيەك، يەكيان دەلى  
پىبەكەن قاقايەك... درىژ، ئەستور، پان. خپ. نەرم، بەپشت  
ملمدا شۆردەبىتەو نىو پىشتم. سەيرە ئەو قاقايە، يان  
رشانەو يە. چاوەلدنىم ئاويەنەكان ھەموويان دوو چاويان ھەيە و  
چاوم لى دەكەن. ھەموو پىكەو قاقا پىدەكەن. دەنگى  
قاقاكيان دەلىسى سەدان بزن پىكەو قاقا پىدەكەن. توند  
گوچكەم دەگرم و دیمە دەرى. دەنگى مۆبايلەكەم دەبى ئیستا  
رامچلەكىنى. دەنگى مۆبايلەكەم رامدەچلەكىنى. ئەلفە. دەلى  
مامۆستا و بۆ ئەو چىرۆكەى تۆ دەچم ئەو پياو نوینەرى مۆقە و  
پەرۆكە نەزانينە. ئاويەنەكان زانين، ئەو كابرايە ناتوانى لە بەرانبەر

راستیه‌کانی چوارده‌وریدا خۆ بگری و هه‌لدیته‌وه نیو نه‌زانییه‌وه .  
 چاو له کاتزمیره‌که ده‌که‌م . من و خیزانم هه‌ردوو‌کمان کوردی  
 پۆژه‌لاتین و له باشوور قوتابی زانکۆین ، من له گۆفاریکی  
 ئەده‌بی ئیش ده‌که‌م و خیزانم له پادیویه‌ک ئیستا ئه‌و له‌سه‌ر کاره  
 و من چاوه‌پیی گه‌رانه‌وه‌ی ئه‌وم . ده‌ستم داوه‌ته‌ قه‌له‌م و ده‌مه‌وی  
 خۆم بنووسمه‌وه ، به‌لام ئیستا کاتی گه‌رانه‌وه‌یه‌تی . له ئیواره‌وه  
 ته‌ماته و کوله‌که‌م قاش قاش کردوه ، به‌لام ده‌ستم بۆی ناچی و  
 پیم خۆشه‌ پیکه‌وه بیخۆین . ته‌له‌فۆنم بۆ مۆبایله‌که‌ی کرد ، گوتی  
 شارژم ته‌واو بووه و ناتوانم زۆر قسه‌ بکه‌م . ئه‌و هه‌موو کاتی‌ک له  
 بیری ده‌چی مۆبایله‌که‌ی شارژ بکات . من جاری چاوه‌پیم ، بۆیه  
 دیسان چیرۆکه‌که‌م درێژه پیده‌ده‌م تا ئه‌و دیته‌وه و نان ده‌خۆین .  
 به‌ په‌رۆیه‌کی ره‌ش ده‌موچاوی داپۆشیوه . بای هه‌ناسه‌ی به  
 هیواشی په‌رۆکه‌ ده‌له‌رینیته‌وه . له پر په‌رۆیه‌که‌ له‌سه‌ر ده‌موچاوی  
 لاده‌با و هه‌لده‌ستیته‌ سه‌ر پی . به‌ره‌و ده‌رگا‌که‌ ده‌چی و له  
 ژووره‌که‌ ده‌پواته‌ ده‌ری و یه‌ک راست ده‌چیته‌ ژووری ئاوینه‌ .  
 ده‌رگا‌که‌ ده‌کاته‌وه ، ده‌چیته‌ ناوه‌راستی ژووره‌که‌ . چوارده‌وری  
 ئاوینه‌یه . چاو له چوار ده‌وری ده‌کا و خۆی له چوارده‌وریدا  
 ده‌بینی . چاو له بن میچه‌که‌ش ده‌کات و خۆی ده‌بینی که‌ چاو له  
 میچه‌که‌ ده‌کا و چاو له ئه‌رزه‌که‌ ده‌کات و خۆی ده‌بینی که‌ چاو له  
 ئه‌رزه‌که‌ ده‌کات . نازانی چ ده‌کات . دیته‌ ده‌ری و ده‌چیته‌وه  
 شوینی پێشووی و په‌رۆ ره‌شه‌که‌ به‌ ده‌موچاوی داده‌ات . ئه‌و

ته نيا دوو ژووری هه یه ژووریک که کورسییه کی تئدایه و ژووریک که هه مووی ئاوئینه یه .

روو ده که مه قوتابییه کان ده لیم. ئه وه ئه و چیرۆکه یه که ده بی دریزه ی پئیده ن. من ده مه وی سبه یینی که هاتمه وه . چوار چیرۆکم بۆ خویندنه وه هه بی. له کلاسه که م دیمه ده ری و سواری تاکسی ده بم و دیمه وه مالی. ده چمه ژووره که ی خۆم و له سه ر کورسییه که م داده نیشم و په رۆیه کی ره ش به ده موچاوم داده ده م. بیر ده که مه وه . ئه من بنه ماکانی چیرۆکم بۆ شی کردونه ته وه و ئه وان ده زانن ده بی چیرۆکیک چ تایبه تمه ندیییه کی هه بی . پاشان باشترین چیرۆکه کانمان پیکه وه خویندۆته وه و شیمان کردونه ته وه . تۆ بلای سبه یینی چیم بۆ بیین؟ من زۆرم هیوا پئیانه . په رۆکه له سه ر ده موچاوم لاده به م و به ره و ده رگا که ده چم و ده یکه مه وه و راست دیمه ده ری و ده چمه ژووری ئاوئینه . چاو له چواردهوری خۆم ده که م. له هه ر چوار لوه من دیارم. چاو له بن میچه که ده که م. له بن میچه که دا خۆم ده بینم. چاو له ئه رزه که ده که م له ئه رزه که دا خۆم ده بینم. چاو په ییم جوولای ده وای ئه وه م ده بی چی بی؟ دیمه ده ری و دیمه وه سه ر جیگای خۆم داده نیشمه وه و په رۆیه که به ده موچاوم داده ده م. به ده نگی موبایله که م راده چله کم، په رۆکه لاده به م و چاو له ژماره ته له فۆنه که ده که م. ئه لفه ، ده لی ئه لۆ ده لیم به لی فه رموو. ده لی مامۆستا من ناتوانم دریزه ی ئه و چیرۆکه بنووسم. پیکه نینم دی. ده لیم بۆ ناتوانی. ده لی ئاخر من قه تم هیچ نه نووسیوه . ده لیم باشه بۆ به شداریت له کلاسی چیرۆکنووسیدا کرد. ده تتوانی له

کلاسی مه له وانی، یان به رگدووریدا به شداری بکهی، یان بیی به  
 فیتەر. ده لیم ئیستا من ده بی چ بکه م؟ ده لی مامۆستا، باوکم به  
 زۆری منی بو کلاسه کهی تو نارد. من هه ز ناکه م ببه نووسه ر.  
 ته له فۆنه که م داده خه م. له پێشدا گوو به قه بری باوکم، چونکه  
 کلاسم بو تو دانا، پاشان گوو به قه بری باوکت که به زۆری  
 ده تکتات به نووسه ر. ده ست ده ده مه کتیبیک و هه روا  
 هه لیده ده مه وه. چاو م وشه کان نابینی. ده نگه قوتابیه که له  
 گوێچه که مده زه زینگه ته وه. له پیر چاو م به وینه یه که ده که وی.  
 کابراهه که له ژوو ریکی ئاوینه دا به سه ر سوپمانه وه پاوه ستاوه و چاو  
 له خۆی ده کات. نامه وی بزانه ئه و کابراهه کیه و له وی چ ده کا و  
 بو وا چه په ساوه. پاش ماوه یه که ده گه پیمه وه لاپه ره ی وینه که وا  
 دیاره لاپه ره که م ون کردووه. بیست لاپه ره له و نزیکانه به دوو  
 قامک ده گرم و لاپه ره به لاپه ره هه لیده ده مه وه لاپه ره ی یه که م و  
 دووه م و سییه م و چواره م و تا زۆر. ئه و وینه یه م له دواین لاپه ره  
 دابینی. کابرا له ژوو ره که نه ماوه و ته نیا چوارده وریکی ئاوینه کار  
 له وینه که دا دیاره. من ئیستا کابرام دی به سه رسوپمانه وه چاوی  
 له چوارده وری خۆی ده کرد. له وانه یه لاپه ره که م هه له کردبی.  
 داده نیشم و ده لاپه ره ی دیکه ش هه لده ده مه وه، به لام هه یچ  
 وینه یه کی تیدا نییه.

هه ولیر - مه نتکاوه ۲۰۰۷/۰۱/۸

## مريه م

ئەو پۆژەي تەرمى نادريان هيناوە، گەرەك شيوا. بە ئالاي ئيران تەرمەكەيان داپوشيبوو. من نەمدەزاني چ باسە، دايكم گوتى لەشەپى ئيران و عيراق كوژراوہ . وەك هەمووان سەيرى شين و پۆپۆي خەلگم دەکرد . حەزم دەکرد زوو كۆلان چۆل بگەن و برون و ديسان خەرىكى حەوت سەنگين ببينهوہ، كەچى لە پرتۆم دى خۆت بەسەر تەرمەكەدا دا . پەرچت دەپنى و كۆلمەت دەپنى و دلى منيشت دەپنى .

گوتيان مريه م گراوى نادر بووہ و ئيستا لەتاوان خەرىكە شييت دەبى، من تاسا بووم و سەيرى تۆم دەکرد چۆن مەمكەكانت و سينەوبەرۆكت لەو تابووتە دەخشيىنى . چەند كەس بەزۆر پايان دەكيشاي و جيايان دەكرديهوہ، خۆزگە من نادر بوايەم و لە شەپى ئيران و عيراق سەرباز بوايەم و بكوژابام و تۆوات بۆمن بگردايە .

چەند مانگ پاش ئەو پووداوہ نەهاتييه بەردەكە و يەكەم كەس كە تۆي بينى من بووم. كە هاتييه دەرى جليكى پەشى قەترانيت لەبەردابوو.

كۆلمەكانت تىك قۇپابوون و چاۋەكانت بەقوول دا پۇچووبوون،  
 دەتگوت مردووی و لە گۆرستان ھاتوویەتە دەری، من چۆم شكا  
 . ھیزم نەما سەیرت بکەم . بەرانبەر دەرکە سوورەكەى مالتان  
 راوہستابووم و سەیرم دەکردى، بەلام تۆ منت نەدەدى، ھەروا بۆ  
 چەند چرکەيەك سەیری كۆلانت کرد و پۆیشتى، من بانگم کردى،  
 بەلام دەرکەت داخست و چوویەوہ ژوورى، خۆم پى پانەگىرا و لە  
 دەرکەمدا، دەرکەت نەکردەوہ، بەمست لە دەرکەم دا، دەرکەت  
 نەکردەوہ، گریام و نەراندم دەرکەكەتم لى بکەوہ .

لەپەر ھۆرنى ماشینیك و ھئاگای ھینامەوہ، لەناوہندى كۆلان  
 راوہستابووم و بە واقورماوی سەیری دەرکەى داخراوتانم دەکرد .  
 چەند پۆژ دواتر ئیمە مالمان لەو كۆلانە و لەو شارە و لەو ولاتە  
 بارى کرد و ئاخراشتىك كە لە مېشكى مندا لە تۆ ماوہ دەرکەى  
 داخراوى مالەكەتانە .

گەر مى قسەین .

دەلى - مریەمت لەبیرماوہ ؟

دەلیم - بەلى .

دەلى - ماوہيەك لەوہ پېش ھ نەخۆشى لە نەخۆشخانە مرد .

دەتاسیم .

ئەو پۆژەى بەبیانووی ژیرکردنەوہى خۆشكەزاكەت سەمات  
 دەکرد و ئەو پیت پیدەكەنى من عاشقت بووم، من لە كونی كلیلى



دهرکه وه سه یرم ده کردی و تو نه تده زانی سه یرت ده که م، به لام  
من عاشقی چاوشینه کانت و قژه کاله که ت بووم.

پیّت ده لایم داده، به لام له دلّه وه نییه، عاشقتم و ناویرم  
ده ربیرم. ده زانم پیک ناگه ین. پینچ سال له من گه وره تری و تامن  
جحیلّ ده بم تو ده میکه میردت کردوه.

رؤژیک پیم گوتی تو بو ده لایمی نه وروپی؟ توّش وه ک قسه بو  
مندالیک بکه ی بزه یه کت کرد و گوتت باشه به قوریان پیّت خوّشه له  
نه وروپی ده چم؟

من له و قسه یه ت سوور هه لگه پام و سه رم داخست. گوتم نه ی بو  
نیمه قژمان ره شه و چاومان شین نییه؟

ديسان گوتت چه زت ده کرد وه ک من بوایه ی؟ من له تاوی نه وه ی  
نه م ده زانی چۆن وه لامت بده مه وه هه ستام و هه لامت.

هیدفونه که م له گوئی کردوه و ده نگه که یم فوول کردوه و  
خه ریکم ماشین لیده خوړم. له سه ر تراکتی شه شی داده نیم.

خۆم کرماشانی فارسی نه زانم. وه زوانی کوردی قه زات له  
گه یانم. شه وچرای دیوه خانمی. گولّ وه نه وشه ی...

من و نه نکم له په نجه ره که ی به رانبه ر به شه قام پراوه ستابووین.  
من تازه پیده گه یشتم و ده مزانی عاشقتم و نه و گۆرانییه م پر  
ده نگ کردبوو، ژووره که ده نگ ی ده دایه وه.

نه نکم گوئی گران بوو، به لام هینده م ده نگدا بوپی نه ویش گوئی  
لی بوو و مه لی خه یالی له گه ل ده نگه که فریبوو، که گه یشته  
شه وچرای دیوه خان بزه یه کی کرد و گوتی شه وچرای دیوه خان.  
زوو دوو قرانییه که م که وت. گوتم نه نه چیت وه بیر ده خاته وه؟

گوتی کورپم شهشت و پینچ سال له وه پپیش کچیکی پازده ساله  
بووم و کورپی ناغا عاشقم ببوو. گوتم باشه بۆ میردت پیی نه کرد؟  
گوتی نه وه حه کایه تیکی دورودریژه. نه و دهستی به گپرانه وهی  
چیرۆکی عه شقیکی کۆن کرد و من له گه ل گۆرانییه که (خالی  
ناوسینهت سهر وه لیم شیواند) سهرم لیثیوا . خالی ناوسینهت...  
بروایکه سهری له ته واوی دنیا شیواندوه .

به یانی زوو ده چووم بۆ قوتابخانه و تۆش به رده رکه ی مالیت  
ده شۆرده وه، داهاتبوویه وه و نه رزه که ت ده مالی .

جووتیک مه مکی سپی توورت سهرنجی پاکیشام . چاوم له نیو  
مه مکه کانتدا حه په سابوو. توانای پۆیشتنم نه مابوو، سهرت هه لئنا  
و زوو قیت بوویه وه و گوتت مام پیاو چۆنی؟ نه وه ده چی بۆ  
قوتابخانه؟

من تفی نیوزارم به زه حمهت قووت دا و به لاله په ته یی گوتم به لئ  
و پۆیشتم .

نازانم چۆن گه یشتمه قوتابخانه و چیم خویند، له بیرمه مامۆستا  
باسی وزه ی ده کرد و منیش له وه بیر هاتنه وه ی مه مکه کانت وزه  
نه ما و به سهر میزه که دا تلیسامه وه . نه مزانی نه و وزه یی مامۆستا  
ده یگوت له چی دروست ده بی و به چی ته واو ده بی، به لام ده مزانی  
هه رچی وزه ی هه مه ده دیده م بۆ نه وه ی جاریکی دیکه مه مکه کانت  
ببینمه وه .

## لا قَيْك بُو (پ.م)

دەسكى چۆشە قەكەى بن ھەنگلت ھىندەت پھ رۆ تېھالاندووه  
دەلئى گۆپالە، بە شەلە شەل خۆت دەگە يەنيە بەر دەركى پرسگە،  
عەولاً سوور نيگابانە، بە ديتنت بزەيەك دەكە ویتە سەر لیوی و  
دەلئى: مام فەتاحت خیرە بە خۆت و بە توورەكەكەتەوہ ديسان و  
ديار كە و تيوہ؟

پشوت سوار بووه، لەسەر بەردى پيش پرسگە دادەنیشى و  
دار شەقەكەشت لە پەنا لاقت دريژ دەكەى. تفى نيۆ زارت قوت  
دەدەى و دەلئى: كاك عەولاً گيان ئيشالاً ئەو حەوتوويە نۆرمە  
دەچمە بەغدا، برينى لاقم پيسى چلك كر دووه. ئارام و قەرارى لئ  
ھەلگرتووم.

— دەى ئيشالاً، بريك زوو ھاتووى دەبى چاوه رى بى.

— پەلەم نيیە.

عەولاً سوور دەست دەكاتەوہ بە ھاتووچۆ و تۆش چاودەبريیە  
ريگا خۆلەكەى پيشت. تا چاوه تەر دەكات چۆلەوانیيە. لە  
دوورەوہ دەنگى و پرە و پى ماشينيك دئ، پاشان بە خوشى

وه ديارده كه وئى، جيبه شره كه ي رهحمانى سهيد زاده يه. پاش  
 ماوه يه كى زور ده گه نه ئاوايى و له پيش تو رايده گرى. باوكت  
 داده به زى، چهند تووره كه و نايلوني به دهسته وه يه، به ره و پيرى  
 هه لڊى. باوهش به لاقى داده كه ي. تووره كه كان داده نيته سه ر  
 ئه زى و له باوهشت ده كات. فه تاح گيان ئه وه بو لي ره ي؟ چاو  
 له چاوه پر چرچ و لوچه كانى ده كه ي و ده لئى بابه چيت بو كريوم؟  
 باوكت بزه يه كى تالى دئته سه ر ليوى و به دهنگي كى له رزوك ده لى:  
 وه لا له بهر شت كرين بو مالى ناغا فرياي هيچ نه كه وتم بو توى  
 بكرم. جاريكى ديكه نه گه ر چوومه شارى ئيشالا شت يكت بو  
 ده كرم. ئيستاش بچو به دايكت بلئ تا ئه و شتانه ده به مه مالى  
 ناغا كه وله كه با راخا ئه وه له برسان ده مرم. تو به هه لائن به ره و  
 مالى خو تان ده روئى و باوكيشت به لوژه لوژ به ره و مالى ناغا.  
 عه ولا سوور پرووت تئده كات و ده لئى: مام فه تاح عيسمه تى كچت  
 مي ردى نه كرد؟

- ناوه لا بام مي ردى نه كردوه، بزانيه قسمه ت و نسيبى چون  
 ده بى، جارى ئه وه بووكى بابى خو يه تى.

- ناگات لي يانه؟

- جار و بار نامه و وينه م بو ده ني رن، شوكور باشن.  
 ره شايى ماشينيك وه ديار ده كه وئى، له و خو له مره يه ي جاده كه،  
 تو زيكي سه يرى وه رى خستوه، به ره و ماشينه كه هه لڊى ده گه يه  
 ماشينه كه سيگانل بو لي ده دا و به تهنيشتت دا تئده پهرئ و له

پيش دهركى مالان رايده گرى. هه موو داده به زن، باوكت بى تاقهت  
 و ماندوو دياره. به ته ما نييه يه كسه ر بچى بو مالى ناغا و پيكه وه  
 دهرؤنه وه مالى خوتان. باوكت نه خوشه و بي زارى به  
 دهموچاوييه وه دياره. دايكت سه رينيكي بو داده نى و باوكت  
 راده كشى. تو له په نا تووره كه كان داده نيشى. باوكت له  
 ماندوويه تيبان زوو خه وى لى ده كه وى و توش ده ست ده خيه  
 تووره كه كه وه و ماشينيكي په لاستيكي مندالان وه به ر ده ست  
 دى، له خوشيان شاگه شكه ده بى. به سينگتيوه توند ده گوشى و  
 هه لدييه دهرى. تا نيو دى رانا وه ستى، ده ته وى هه موو منداله كان  
 بيبينن. تاريكاني ئيواره كه دييه وه، باوكت غه زه ب له چاوى  
 ده بارى. هه ر ده تبينى، هه رات ده كاتى و ده تگرى. زلله يه ك له  
 بناگويت دهره ويني و ده لى: ئه و ماشينه ت بو كوئى برد، نازانى  
 ناغا سه د قسه ي سووكى له سه ر تو پى گوتم. كوا بزائم چت لى  
 كردوه. ماشينه كه ت له پشت قوونت شار دوته وه به ترسه وه  
 ديه ينيه پيشى و به گريانه وه ده لى مندالان لىيان شكاندم. باوكت  
 له داخان نازانى چ بكات. چاو له چاوه فرميسكاوييه كانت ده كات و  
 ده لى كورى خوم ئه وه م بو كورى ناغا كريبوو، ئيستا من چيبان  
 جواب ده مه وه؟ ده ستىك به كولمه سوور هه لگه راوه كه ت داديني.  
 جيبى قامكه كانى دهرزئيه وه. ده ستىك بو روومه تت ده به ي.  
 ده ست كۆله و قامكه كانت له ميژنه نه ماوه. كولمه ت به ده سته  
 كۆله كانت ده خوريني و بزهيه ك ده تگرى. دنيايه كى سه يره له و

شەرهى دەستت ئاۋاى لى بە سەرھات كورى ئاغا فەرماندە ھىز بوو. ئىستا دەمىك سالە كورى ئاغا لە دەرىيە. سالىك ھاتەو و پەنجا يورۇ دايەى. دەلئىن لە دەرىش وەزعى باشە، گۇيا سۆپەر ماركىتىكى گەرەى ھەيە. خۇمپارەكە لە بن تۆ وەعەزى كەوت. كە وەئاگا ھاتىيەو لە تاۋى دەست و لاقت ھەجمىنت نەبوو، خويىكى زۆرت لى رۆيشتبوو. كورى ئاغا لە سەر سەرت راوەستا بوو، داھاتەو و سەرى ماچ كرى و گوتى: فەتاح گيان خەم مەخۇ ئىشاللا چاك دەبىيەو ئىستا بە ئىستر دەتنىرمەو بو سەرى، كادرىكى دەرمانى برىنەكەتى دەپچاۋە. چاۋىكت لە كورى ئاغا كرى. سەير چۆتەو سەر بابى رەھمەتى، دەلئى ئاغاىە و لە پشت سەرت راوەستاو و دەستور بە پىشمەرگەكان دەدات. لە پرسگەو ەوللا سۈور بانگ دەكەن. دەچىتە ژورۇ و پاش ماوہەك بەرەو تۆ دىتەو و دەلئى: مام فەتاح ئىستا بى سىميان كرىو و دەلئىن با چاۋەرى نەبى، ئەو ھەوتوويە نۆرەى ئەو نىيە. با بچىتەو مالى.

دەلئى: بابەكەم پىيان بلى برىنى لاقى چلكى كرىو، بەشكوم بىنپىرن. دەلئى: مام فەتاح ئەوان ھىچ كارەن، وەك من و تۆن، لە ئۆرگانى كۆمەلەيەتتەو پىيان گوتراو ئاگادارت بكنەو. شتىك لە دەروونت دا گر دەگرى. ھەلدەستىە سەرى پى و دارشەقەكە وەبن ھەنگلت دەنى. دەتەوى بچىيە ئۆرگان و بەخۆت قسەيان لەگەل بكى. مائاۋاىي لە ەوللا سۈور دەكەى و وەرى دەكەوى.

خورخورئاره قەت لى دەتكى و خوئى سەر جادەكەش لە سەرت دەنیشى، كونى چاويشت بۆتە خوئ. بە ھەر جۆرىك بى خوئ دەگەيەنيە سەر جادە قيرەكە.

جاروبار ماشينىك بە لات دا تىدەپەرى. خووساوى، ماندووى، بەلام ناچارى ھەر دەبى بچى، شەوانە لە تاو ئازارى لاقت خەوت نىيە، لە خەو و خوورك كەوتووى. برينەكەى لاقت دەلئى ئاورى تىبەر بووہ. چاويك لە لاقت دەكەى، پاتۆلەكەت ھەمووى پەلە خوینە. ديارە برينەكەت كولاوہتەوہ. سۆرايى ئارەقەى لەشت برينەكەت زياتر دەبرژينئتەوہ. تۆ ھەروا لە سەر جادە قيرەكە دەروى، دەنگى تەقە تەقى دار شەقەكەت لە سەر جادە چۆلەكەى بەردەمت دەنگ دەداتەوہ.





کتیبه چاپکراوه‌کانی

مه‌لێه‌ندی گشتی - یه‌کیته‌یی نووسه‌رانی کورد

ژ	ناوی کتیب	ناوی نووسه‌ر
1	ویستگه سه‌ره‌کییه‌کانی یه‌کیته‌یی نووسه‌رانی کورد	
2	به‌رنامه‌و پێپه‌وی ناوخۆی یه‌کیته‌یی نووسه‌رانی کورد	
3	انگولوجیا الشعر الکردی	د. هیمداد حسین
4	انگولوجیا القسه الکرديه	د. هیمداد حسین
5	غمنوای کوهستان - داستان کردی	دکتر هیمداد حسینی
6	ره‌نگدانه‌وه‌ی که‌له‌پور له‌رۆمانی کوریدیدا	د. ئیبراهیم حه‌سه‌ن
7	ره‌نگدانه‌وه‌ی له‌یلای مه‌جنون له‌ئه‌ده‌بی کوریدیدا	د. خانزاد عه‌لی قادر
8	شاریک له‌ پیشوازی عه‌شقیکی نامۆدا - چیرۆک	سه‌با ئه‌حمه‌د
9	رۆژنامه‌وانی کوردی شاری هه‌ولێر - 1975-1935	عه‌بدوڵڵا ئه‌نوه‌ر (سمکۆ)
10	قصائد من غناج الگاوس و شراره	ترجمه: محمد

حسین رسول	الغرنوق	
نیعمه قهره‌نی	هونه‌ری ژیاننامه‌ی خودی له ئه‌ده‌بی کوردیدا	11
سهردار گهردی	بولیل - کۆمه‌له‌ چپرۆک	12
د. فه‌هاد قادر که‌ریم	بنیاتی وینه له شیعره‌کانی حه‌مدی - دا	13
رۆژگار محمد صابر	شیوه‌های روایت در داستانهای کوتاه - جلال ال احمد و حسین عارف	14
ریزان ره‌حمان خدر	ته‌کنیکی گپ‌رانه‌وه له رۆمانه‌کانی عه‌بدو‌للا سه‌راجدا	15
د. سه‌نگه‌ر قادر شیخ محمد	فه‌لسه‌فه‌ی شیعره‌و شیعره‌ی فه‌لسه‌فی به‌نمونه‌ی شیعره‌کانی ره‌فیع سابیره‌ که‌ریم ده‌شتی	16
سالار تاوگوزی	بنیه‌ المکان فی روایتی الجحیم المقدس و هیلانه	17
د. عیمان امین صالح	الادیب ابن المستوفی وزیر اربیل	18
ئه‌حه‌مه‌د قه‌ندیل	بنیاتی هونه‌ریی هه‌یران	19
ت: جلال زنگابادی	الرحیل الدامی - حمه‌کریم عارف - روایه	20

21	له تیّ پیاو - چیرۆك	مه هاباد قه ره داغی
22	زوجات (خليفة) الفاتنات - مجموعه قصصيه	ت: مكرم رشيد الگالبانى
23	شيواز له كورته چيرۆكى نوێی كورديدا	د. سه ليم ره شيد
24	الفچاو الروائى عند سليم بركات	د. شاکر سابير
25	سى سالّ شيعر - دوو بهرگ	سه باح ره نجدهر
26	سترانى شه پۆله كان - شيعرى نوێی فارسى	و: ئەمين گه ريگلانى
27	ديوانى كهريم دهشتى - كۆ شيعر - سى بهرگ	كهريم دهشتى
28	رۆمانه شيعر ميژوو سه ره له دان	عه بدوللا ره حمان
29	سكالا له پايز نه كه م	و: ئاوات حه سه ن ئه مين
30	سترانين په لا - دوو بهرگ	عارف حيتۆ
31	شه بهنگى شينى ژماره كان - شيعر	هاشم سه راج
32	خويندنه وهى په راويز په راويزى خويندنه وه	عه بدولموته ليب عه بدوللا
33	ئه زموون له نيوان شكست و	فه ره يدون سامان

	داهیناندا	
34	الجبیعه بین السیاب و گۆران	د. لگیف محمد حسین
35	فنارات نقدییه فی الروایه الکردیه	د. عادل گهرمیانی
36	کۆی کورته چیرۆکه کانم	د. عهبدوللا ئاگرین
37	چیرۆک و نامه‌ی رافه‌کردن	و: سه‌نگه‌ر ززاری
38	ژماره‌و ره‌نگه‌کان - شیعر	په‌سار فایه‌ق
39	هه‌ولێر - رۆمان	شیرزاد هه‌ینی
40	فه‌ره‌نگی زمانی شیعر و چه‌ند خویندنه‌وه‌یه‌کی دیکه	زانا خه‌لیل
41	کاریگه‌ری شاعیرانی کلاسیکی کورد له‌سه‌ر یه‌کتزیدا	د. عه‌بدوللا خدر مولود
42	کتیبی سه‌ر ده‌ریا - شیعر	نه‌وزاد عه‌لی ئه‌حمه‌د
43	کۆمه‌له‌ شیعر (8) قه‌سیده	فه‌رید زامدار
44	Rewnama Or The Book of Migration - Abdullah Sarraj	و: محمد حسین رسول
45	Bi Pê Şopa Azadiya xwe Dikevim	لقمان محمود

46	رامانی پاک له ته نیا ییدا - شه ش ده قی شانۆیی	موحسین محمه د
47	فیستیقالی نه ته وه یی شیعی کوردی	لیژنه ی روشنبیری
48	The Elegy of The Mountain – By Kurdish Authors Selection and Introduction By: Dr.Hemdad Hussen	Tr: A.Ne'mati- Huda M. Sailh- J. Azodi- Luqman Asih- Shamal Akrayi
49	کریمیستی - رۆمان	که ریم کاکه
50	مژکرات میت قصص - اسماعیل هاجانی	ت: سامی الحاج
51	یادداشته کانی پیاویکی له بیرکراو - کۆ چیرۆک	حه سه ن جاف
52	په هه ندی ده روونی له شیعه ره کانی له تیف هه لمه ت دا	د. هاوژین صلیوه
53	تیکست و دیدگا	شوان سه رابی
54	پیرشالیار - رۆمان	حه مه که ریم هه ورامی

55	ديوانى مه هاباد قه رهداغى	مه هاباد قه رهداغى
56	از كجا تا به كجا؟ هيمن مكريانى	ت: محمد سعيد نجارى (ناسۆ)
57	مه چ دقيت وان نه قيت - هوزان	ئه حمه دئ زه رۆ
58	سه ما و ژفانه كئ نه چاقه ريكرى - كورتە چيرۆك	عصمه ت محه مه د به ده ل
59	له به رزايى به كانى مه زرا بۆتانه وه ... - شيعر	ئازاد كه ريمى
60	گومان و به دگومانى	و: عه بدولپه حمان مه عرووف
61	مه تاره - چيرۆك	و: د. هيمداد حسين
62	كلارى با بردوو - تيکستى ئه ده بيبى ميلله تان	د. ئيدريس عه بدوللا
63	زمانى گر - ديوانى عه بدوللا په شيۆ به فارسى	و: ره زا كه ريم موجاور (تايۆ)
64	سه رپه ربه كانى هيچ - شيعر	م. سامال ئه حمه د
65	Kurê safâ re'nayê	Enwer Mihemed

Tahir		
جه عفر شيخوليسلامى	راسپارده - شيعر	66
ستار ئه حمده	ديوانى ستار ئه حمده - شيعر	67
T: Ahmed Khalis Al- Shalan and Ghayda Ali Al-Faisal	Gulistan and the Night - Hasan Slivani	68
هزرقان	هندهك ژوه و هه مووژ من - شيعر - دوو بهرگ	69
و: حه مه كه ريم عارف	هاوماله كان - ئه حمده مه حمود - رؤمان	70
و: ئا: حه مه عه باس	له بهردهم جوانيدا	71
و: تاهير عوسمان	هاورپى حكومهت	72
ئاوات حه سه ن ئه مين	پشوو له ليواره كانى ته مه نا	73
به رزان هه ستيار	نه وه يهك به ته نيشت نيگه رانى و گوناه و خه ونه وه	74
ژاوين شالى	نه تو مایته وه، نه باران	75
فه پوخ	پينج سه فه ر، ويينه يهك	76

نېغمه تېپوور		
پيرداود مه خمووری	گه پان به دواى ئه فسانه دا	77
حجى جعفر	هندهك فه كۆلین ل دۆر فولكلۆرى كوردی	78
كۆقان خانكى	تابيه تمه نديين شعرا كوردی ل ئىكه تيبيا سؤفييه ت	79
تېكۆشه ر خاليد	به لى، هه له بهك رووى داوه	80
كه ريمۆك	سه ماى سه فه رى پياويك	81
زانيار سه ردار قېرگه يى	عه بدولقادر قېرگه يى .. پووناكبيرىكى رابه ر..!	82
د . هه لمه ت بايز	ده قاويژان له رۆمانى (دواهه مين هه نارى دونيا)ى (به ختيار عه لى)دا	83
كژال فداكار	بررسى و جايگاه فرهنگ عامه در ديوان نالى	84
د . به يان ئه حمه د حسین ئاميدى	گۆشه نيگا له رۆمانه كانى سه برى سليقانى دا	85
د . مسته فا سالح مسته فا خرواتانى	ته كنىكى گۆشه نيگا له رۆمانه كانى (به ختيار عه لى)دا	86
محهمه د عه لى	هه قوه غه رى باى	87



ياسين		
محەمەد فەريق حەسەن	كەسپك لازۆى ديبى؟ (رۆمان)	88
Wergêr: Şilêr Emrahnijad	Uldûz û Qijik	89
هەڤال ئەحمەدى	جامانەى خويناوى پيشمه رگه يهك	90
إبراهيم محمود	لا قامامه فى هژده المدينه	91
ئازاد محەمەد سەعید	كورتيله چيروكى كوردى له باشوورى كوردستاندا (1970 – 1979)	92
اکو کریم معروف	اگفال محله حسام	93
نواف خلف السنجاری	گائىر الفينيق	94
احمد اسماعيل اسماعيل	قاچى محمد – التاج الذهبى	95
ئاسۆ حەسەن	نوویژی روناھى	96
فەھد شوانى	توانەوھى کات – شيعير	97
حەمە سالىح فەرھادى	کتیبەكەم – کتیبى مندالان	98
ترجمه: نسيم	بارش عشق – شعر	99

مروت جوو		
ئازاد عەبدولواھىد	دىالۆگ – دوو بەرگ	100
عەلى ھەمە پرەشىد بەرزنجى	مندالّ و فيلم كارتون (ئۆپەرىيەت بۆ مندالّان)	101
دارا محەمەد عەلى	مندالّ لە ھەندى بوارى رۆشنىبىرىدا	102
عەبدولقادىر سەئىد	شاعىرى وىنە دەكىشى – كۆبە رھەم	103
جەمال شارباژىرى	كۆ شىعەرى جەمال شارباژىرى (دوو بەرگ)	104
ئا: لىژنەى رۆشنىبىرى	دىدارى رۆمانى كوردى	105
بىبەش	گرشە	106
ئەحمەد عارف	بارىن (كۆ چىرۆك)	107
سەدرەدەرىن نورەدىن ئەبوبەكر	سى چىرۆك و سى پاىە	108
ھەردى شەفىق	پەيكەرىك لە ئىسقان	109
سالج سوزەنى	لە ژىر تىشكى رەخنەدا	110

111	جادوی سپی	سلاح عومەر
112	کۆندری مەرگ	محەمەد کەریم نانەوا
113	لەسەر جەستەى روتت لە خاچم دە	نالە حەسەن
114	پۆژ ژمیری ژوورە داخراوەکان	جیهان عومەر
115	لە خەزانی پەزیکەووە هەتا ئالئی گولەهەناریک	پشکوۆ نەجمەدین
116	ئەو عەشقیەى کە سووتاندمی	تاهیر شیواو
117	شیوازی شیعرە کوردییەکانی پیربال مەحموود	صافیە محەمەد ئەحمەد
118	کارێزە مەرجان/ دوو بەرگ	موحسین ئاوارە
119	Dîwana Çarînen Şewtîdil	Eskender Ceiferî 'Şewtîdil'
120	شینى شالوور	نەوزاد پەفەت
121	مم و زین	برگردان: رسول کریمی (سووتاو)
122	بەرامەى گولالەى ئەوین	و: ژینۆ حەکیم مەلا سالیح
123	مالئیک بۆ خوشبەختی عاشقەکان	سارا جعفر

بیکەس حەمە قادر	قاوہیەك تالتر لە تەنیاييم	124
حەمەكەريم عارف	دەربارەى ھۆزان و ھۆزانقانى	125
رزگار عومەر	گۆرانى سېي	126
خەبات رەسوڵى	واران	127